

دیاریه بو لاوانی کورد:

له سنج بئجورین

مندی اقرا الشافی
www.iqra.ahlamontada.com
له سالی ۱۹۳۰ دا



نووسینی :

شاکر فتاح

[وینه نووسهر له سالی ۱۹۳۰ دا]

له ریزه نووسراوانی « کشت و کوزار » ژماره : ۳

۱۹۷۳

ئەم كۆتۈپ

لە ئامادە كۆرۈنۈش پۈتتۈرۈش

(مەنەرى ئوقۇش ئىتتىپاقى)

WWW.IQRA.AHLAMONTADA.COM

بۇ سەھىپەنى تەتقىقە قىلىڭ:

[/https://www.facebook.com/iqra.ahlamontada](https://www.facebook.com/iqra.ahlamontada)

بۇ سەھىپەنى تەتقىقە قىلىڭ:

<http://iqra.ahlamontada.com>



دیاری به بو لاوانی کورد:

له شاکر فتاح

له سالی ۱۹۳۰ دا



نووسییینی :
شاکر فتاح

[وینهی نووسهر له سالی ۱۹۳۰ دا]

له رییزه نووسراوانی « کهشت و کوزار » . ژماره : ۳

۱۹۷۳

ئەم نووسراۋە

لاۋى كوردى خۇشەويست !

نووسەر ، ئە سالى ۱۹۳۰ دا ئەم [كەشت نامە] يەى نووسىۋەتەۋە .
ئەو دەمە لاۋىك بوۋە ، لە ئەمەنى جەئدە سالى دا . ئەو دەمە بۇ
ئۆتۈمۈبىيل ، رىكا نە بوە ، پىى بچىتە [پىنجويىن] . بە سۋارى
ئەسپ چۈۋە ، ھەروەيا لە [پىنجويىن] دا نە پرۇژەى ئاۋ ھە بوە ،
نە پرۇژەى ئەلە كىرىك ، نە خوتىندىكا ، نە ما كىنەكانى كىشت و كال ...
كوندىكى پاشكەوتوۋى پچوك بوۋە . [شىخ محمودى گەورە] كە
چەند سالىك بوۋ ، تەختى خونكار [ملك] ى لە دەست چۈۋوبوۋ ،
بە ئاۋارەى ، لە كوندى [پىيران] دا ، نىزىك بە سنورى [ئىران] ،
دائەنىشت . لەو سەردەمەدا چ بازاركانى ، چ كىشت و كال ، چ
خوتىندەۋارى لە شىۋە يەكى كۆن و سەردە تاپى دا بوۋە . دا كىپىر كەران
لە ھەموۋ لايەكەۋە چىكىيان لە [كوردستانى گەورە] كىپىر كوردوۋە .
بەلام [كىيانى كوردايەتى] لىرەۋ لە ھەموۋ كوردستان دا ، پلى داۋەۋە ،
لەۋ پەرى ھىزو ھەپە تا بوۋە . شۆرشىك لە [كوردستانى توركىيا] دا
لە ئارادا بوۋە . شۆرشىك لە [كوردستانى ئىران] دا تازە
كۆزىنرا بوۋە . شۆرشىكىش لە [كوردستانى عىراق] دا لە كەلپن
دا بوۋ ، چاۋە پروانى كاتى بىرىار دراۋى خۇى ، ئە كىرد كە لە شەشى
مانكى مشتاخان [ئەيلوول] ى ئەو سالىدا دەست پى بىكات . بەلام
لەلايەن [شاگردانى خوتىندىكاكان] و [ئافزەتانى كوردستان] ەۋە
ئاگرە كەى خۇش ئە كرا . لەلايەن [شىخ محمودى مەزن] و [نىشتمان

پهروه رانی کورد] يشه وه پشتیوانی نه گرا . جا نووسه ر له م سه رده مه دا
 بووه که چۆته [گه شتی پینجوبین] . نه ر کینکی زوری ها تۆته به رو
 ره ننجینکی ته وای داوه ، تا نه م گه شته ی ته و او کردووه . له نه نجامدا ،
 به چۆرینکی تینکرایی وینه یه کی پر او پری سوروشته جوانه که ی پینجوبین و ،
 کوزه ران و ژیا نه سه خته که ی کورده واری ی نه وی و شیه ی بیرو باوه رو
 کیانی کوردا یه تی نه و تاوه ی پیشان داوه . پینجکه له وه که اینک
 زانیاری ی تریشی له بابته که سایه تی یه کورده کان و ، شوهر شه کانی
 کوردستان و باری ئابووری و خوننده واری و نووسراوه کوردی یه کانه وه
 کۆ کردۆته وه .

هه لبه ت ژیا ن و کوزه ران و پله ی پینشکه وتنی ئیمه رزی پینجوبین ،
 له که ل هی نه و سه رده مه دا ، جیا وازی زۆره . جا پینجکه له پۆشن
 کرد نه وه ی بییرت ، به راوورد کردنیککی باری نه وسای [پینجوبین] و
 باری نیستای [پینجوبین] ، له رووی زرنگ کاری [سیاست] و
 کۆمه لایه تی و خوننده واری و ئابووری یه وه ، به مه رجی له لایه ن
 [خۆت] ه وه بی ، چیشکه یه کی خۆش و که لکیکی زۆرت
 پین نه به خشی . نه مه یش ئامانجی نه م نووسه راوه یه ، که هیوادارم
 پینی بکه یه ت .

شا کر فتاح

[خاوه نی پرۆزه ی خوننده واری کورد]

[سلیمان ی] : ۱۵-۱-۱۹۷۳

رېځ كهوتن

۱۹۳۰ - ۷ - ۲۵

دهمېك يوو ، به تاواتي كهشتي پېننجويينهوه يووم . چونكه « پېننجويين » پارچه په كه له [كوردستان] ى خۆشهويست . نيشتمانمه وه كو سايگمانى . تاووباو چاو نه ندازو باخو باخاتيكى ههيه ، لهه هره شوئنه ناوداره كانى كوردستان نه ژميرى . چونكه كوردى تيايهو ، هه موويش به زمانى [كوردى] قسه نه كه ن .

جا من چۆن نه ده چوممه [پېننجويين] كه نه م هه موو شتانه ى هه بىو ، چيكاپه كيش بى ، شىرى كهوره ، [شىخ محمود] ، دامه زرينه رى [فرمان ره وايى كوردستانى خواروو] ى تيداى . وايش هه لكه وتبى كه هه موو فرمان ره وا دوژمنه كان به كورد ، به په رو شهوه بن بوى . . به لى ده بوو بچوممايه [پېننجويين] . چونكه خويندنگا داخرايوو . نۆره ى پشوو بوو . له شيشم لاواز بوو بوو . ده بوو كيانم بېوژنمه وهو ، له شيشم به تيين بكه مه وه ، تا بتوانم له پيناو پيش كهوتنى نيشتمانمه كه ما به ختيان بكه م . .

له كهل هاوړى و خزميكا [نورى نه فندي حاجى صالح آغا] ، كه مهورى رويشتنمان به ست . به پياوختى نه وه وه دوو ته سپى كرى كرتهمان ده ست كهوت . نه سپه كان هه رچه نده ترو تفاقه كانيان نه ختى شروپر بوون ، به لام له ره وتا خۆش رهو بوون .

ده ستى جلى كوردى ى جوانم هه بوو ، له بهرم كرد . كاله به كى نايابيشم له هاوړى به كى خۆشهويستى كۆبى يه وه به ديارى بۆ هاتبوو ،

له پټم كرد . وټنه گر [فوټوگراف] ټكی باشیشم هه بوو هه ندى كه لو
 په لم بؤ كړى و هه لم گرت . چه قوټه كى هه ورامى يشم هه بوو خستمه
 كير فانه وه . هه كبه كه يشم دابه ست به پاشكوټى نه سپه كه مدا . له پاش
 شه مې له نان و چای خوار دنى به يانى بوومه وه ، هه ردوو ده سستی
 سهروه رانى خوټم ، باو كم و داي كم ماچ كردو ، سواری بار كیره كه م بووم و
 كه و تمه رټكا . هه ربه غار رټویشتم هه تا كه ييشتمه به رمالى [نوری
 نه فه ندى] ی هاورټم .

[نوری نه فه ندى] يش له خوټو كؤ كرد نه وه دا بوو . ده ميټك بوو كاروانه كه
 به جئى هيشتې بووین . دامان له ناوزه نكي و غارمان كرد به رټكاى
 كؤيزه دا . نه وه ستاينه وه تاله وانيشمان ټيټه پر كرد . كه ييشتېينه چايخانه كه ی
 شاخى [كؤيزه] . له وټى دابه زرين . كه ته ماشامان كرد كاروانى كى
 تريس له وټى دابه زيبوو . نه سپه كانمان به كؤيزه سوانه ی چايخانه كه وه
 به سته وه . هاتېينه ناوه وه ، دانيشتين . به لام چييدان دى ؟ ... دييمان
 دووسټى كووپه ی كه وړه كه له كلى سوور دوروست كرابوون . دانرا بوون
 له ناوه پراستى چايخانه كه دا . به كيكيان هه ر بؤ نه وه دانرا بوو ، كه
 له ته ته كه ی پاك و خاوټن دا ناوى له و كانى به دووره وه بؤ به پټن كه
 كه وتووه ته دامېنى شاخه كه وه . له و چايخانه چوله وانى به دا ، ته ختى
 دانيشتنى وه ها دانرا بوو ، كه له هه چايخانه ناوونجى به كانى سلیمانى كه متر
 نه بوون . له كاټيكا چايى هينهره كه ، چايى به كه ی بؤ ده خستېنه سه ر
 ميټزى كى بالا به رز ، شنه ی باى به يان ده هات و كيانى ده كرد يينه وه به
 به ردا . شارى « سلیمانى » يش وه كوټا قه سيټوك ، له دووره وه ،

دەر ده گهوت ، که به مینخهک نیکار ریز کرابن . تارایه کی زئریینی
 نیشکی رزیش تهوقه سهرو لق و پزپی داره کانی چیاکه و میرگو
 میرغوزاره کانی سهر شاخه کهی داپوشیبوو . بهر چایی مان خوار دو به
 سهر شاخه کهدا به نه سپه کانهاتهوه هه لکه پراین . له پاشا کهوتیینه
 خواری و لیژایی به کهوه ، به بارییکه ری به کدا تییه پرمان کرد . پاشان
 کهوتیینه کوسپایی به کهوه ، به ناسانی پنادا رابوردین . دیسانه وه
 هه لکه پراینه وه به ناو نهو هه موو به رده لانی بهدا ، که نیتر شاخه که به
 ته زحیکی وای لی هات به کران ده مان توانی پچین به رتوه . له سهر
 ناموزکاری ی باو کم ، هه تا له وسهر به ره و خواری به بووینه وه سواری
 نه سپ نه بووم . نه سپه کهم به ده سمه وه رانه کیشا .

منیش کیر فانم پر کردبوو له نوقول و ده نکه کووله که . هه ز به ریکاهه
 قسه مان ده کردو ، ده نک ، ده نک ، له که ل هاو ری که ما لیمان ده خوار دن .
 کهوتیینه وه ده شتایی . له دووره وه بیستانیکمان دی . به غار چووینه
 ناوه وه که پرسیارمان کرد هیچ شتیککی پی نه که بیشتبوو . نیتر به
 شاخه کهدا هه لکه پراین ، تا چووینه سهر کانی بهک . ناوه کهی که لی
 ساردبوو . خۆمان و نه سپه کانهان تیر و پر تاومان خوار ده وه . که چی له پیش
 نه مه یشدا ، له چایخانه کهی [بناوییه] لامان دا بووو ، ناویشمان
 خوار دبووه .

له پاش نه مه ی چه ند خوار و ژووریکمان کرد هه ستمان به
 ماندوو بوونیککی تهواو کرد . هه ر خوا خوای نه وه مان بوو ، بکه یه
 چو یهک و لابه دین ، تا تیر ناو بخۆینه وه و به حسینه وه . هه ر نه وه نده مان

زانى لەسەر تەوقە سەرى شاخىك چاىخانە بە گمان بەدى گەرد ،
 كەيشىتىنى و لامان دا . بەرگولكىمان بۇ گەرد . لەوئى گەلئىك خەلكى
 سالىمانى لى بوو . ھەموومان دەناسىين . تەنازەت [نورى ئەفەندى]
 لادئى بە كانىشى تەناسى . چاىبى بۇ بە كىكىمان كرى . دەستيان كەرد بە
 قسە كەردن و رابواردن . كابرە دەستى كەرد بە پىاھەلدان [مدح] بە
 باپىرى [نورى] دا ئىترەيچ قسە پى نەما بىيىكات ، ئەمە ئەبى ،
 كە ھەموومانى پى ھىتا بە پىكەن . كوتى : « بەخوا باپىرى خوالى
 خوش بووى نىرگە لە كىشىكى باش بوو ! » رۆيشىين ئەوئەندەمان پى
 نەچو و كەوتىنە سەر تەوقە سەرى شاخىك كە پان و فراوان بوو .
 تۆتۆمبىيل بە ئاسانى پىا دەرۇشەت . [نورى ئەفەندى] پەنجەى
 درىژ كەرد . لە دامىنى شاخەكە ، لە ناو دۆل و چالابى بەكى قولدا
 دئى بەكى جوانكىيلانەى پىشان دام . ھەرچوارلاى بە باخ و رەزودارى
 چنار و شۆرەبى تەنرابوو . كوتى ئەمە دئى [نۆدى] بە . دئى
 [شىخ مارف] ە باوكى [كاك ئەحمەدى شىخ] ى ناودار ، كە بە
 رەنج دانى لە پىتاو چاكەى [كوردەوارى] دا بە ناوبانكە . گەلئى باسى
 ئەوئى بۇ كىزەمەو . لە پاشا با بەكى فېنك بە سەرماندا كەشى كەرد .
 مەيش دەستەم كەرد بە گۆرانى كوتن . دلئى ھاوپرئى كەم بەو خوش كەرد .
 نىمە لە كاروانەكە گەلئىك پىش كەوتبوون . تىنوتى پىش زۆرى لى
 سەندبوون . جەلەوى ئەسپەكانمان كىشا بەو و جەكەرە كىشىك وەستەين ،
 مەتا ئەوانىش ھاتن . ئاومان لى سەندن . خواردمانەو . ئىچا ھەر
 چوارمان بە ناو ئەو دۆل شاخە بەردەلانى بەدا بە گۆرانى ووتن و قسە

کردنو ترئ و ترؤزی خواردن کاتمان رابوورانند . دئی [چنگیان]
 یشمان لهو بهری شاخه کهوه ، له دووره بهدی کرد . ئیتر هر
 رۆیشتین ههتا که بیشتینه سهر چه مو ئاویکی کهوره . بایه کی کهرمی
 ناخۆش به سه زماندا تیپه پری . چهند مالو کۆچیکمان له ژیر داره
 به رووه کاندایا چاو پێ کهوت . لای نهوان لاماندا . ههتا بهری به بیان
 مایهوه . که بهک سهر روومان کرده [پینجوبین] .

(چه می ووتیاوا)

که بیشتینه ناو چه مه که . له پر کابرایه کی لادئی یمان پێ که بیشت .
 پێ بهستی چه مه که ی کرد بوو . خهریکی ماسی کرتن بوو .
 سه به ته بهک و ساجیکی به دهسته وه بوو . که ئیمه ی دی ههردوو کیانی
 فرئ داو هه پای کرده ناو ئاوه که وه ، دهستم ماچ بکات . وای ده زانی
 من [شیخ لطیفی که پری شیخ محمود] م . به لام ، من به کاله وه
 پیم کوت : « شیخ لطیف نیم . به لام خزمی شیخ محمود » . ههتا هاته
 نزیککی ئه سپه که مه وه وورته م نه کرد . به لام خۆم بۆ نه کبیرا ، نه و
 بنده کی و ره نجبه ریتی به ی لێ په سه نند بکه م ، له پر دهرم پری ،
 کوتم : « شیخ نیم مامه کیان » . ئیتر نه ویش به پێ که نینیکه وه
 که پرایه وه ..

چوون له بن داره کهدا ، ئه سپه کانمان به سه ته وه . چایی مان
 ساز کرد . ههندی ئاوی ساردمان نۆشی . ده ستمان کرد به خۆرشتی
 خۆش خواردن .. راکشاین ، بنووبین . هیشتا ته و او چاومان کهرم
 نه کرد بوو ، له دهنگه دهنگی کاروانه کان و زرنکه زرنکی زه نکوله ی

ئىسترو بارگىيرە كان خەبەرمان بووۋە . كە ئەماشامان كرد ، ئەوا
كۆمەلىكى كەورەى كاروانەوانەكان و خەلىكى سالىمانى چاپى يان
لې دەم كىردوۋە ، بە ئارەزوۋىەكى تەولوۋە نانى پىتو دەخۇن ، بە دەم
ئەۋەيشەۋە قسە ئەكەن .

من وام ئەھاتە پىش چاۋ ، كە لە ساپەى ئەم كاروانانەۋە كەلې
بە كەيف و خۇشى بەۋە رادەبوئىرىن . چونكە لەژمارە ئەدەھاتى .
كەچى ماندوئىتى رىكا بە تەرجىكى لې كىردىۋون ئىمەيشيان پىست
پىراۋكرد ، ئەمان دەزانى چۆن رابوئىرىن . كات بوۋە ساتى تۆھم (۱) .
من و نورىى ھاۋرېم ، بەرگى مەلەكردنمان پۇشى و لە تاۋاھالوۋى
كەتما ، تىرو پىر لە ناۋ ئەۋ چەمە خۇشەدا مەلەمان كىرد . ئىنجا
خۇمان پۇشتە كىردەۋەۋ پىرو بە پروۋى كانى و مەرەزە بەكى . دوۋر
رۇيىشتىن . بە ناۋ دەشتىكى فراۋان دا رىكامان پىرى . كە بىشتىنە
بەرمەرەزە بەك ، كە لە كاتى كەشى دا بوۋ . تىشكى رۇژ دوۋ ھىندەى
جوان كىردىۋو . لەۋ بەرى رىكا كەيشەۋە زەۋى بەكى پان و درىژ بە
توۋتن چىنراۋو . رەنكە ئەتلە سى بە كەى لە بەرتىشكى رۇژ دە بىسكايەۋە .
ھەر ۋە كو دەسكە كولى كە بە كەلەى ترىنجۆك پىچراپى ، كۆمەلې
كىيىژو ئافرەتى جىلك ئال ، لە كەل مېردو باۋ كىاندا خەرىمكى بۇار
بوۋن ، ناۋ دوۋكانە توۋتمە كانىان رازاندبوۋە . بەلې ۋابوۋ : ژن و
پىاۋ ، بە يە كەۋە تىدە كۆشان ، مالا كەيان ئاۋا بىكەنەۋە ، مئالە كانىان ،
ۋانا كورۋ كچە كانىان بىجەسىننەۋە .

(۱) لىرەدا مەبەس كاتى كوردې بە ، ئەك فەرەنگى .

ئاي ئەو چ تەماشاکاھىنكى جوان بوو!؟ بەلام چىيمان بەكردايە ؟
 تىيىۋىتى زىمانى شىكاندبوۋىن . بە ناچارى لەكەل ھاۋرى كەمدا پروومان
 كىردە شاخەكە ، كە لادىيىيەكان ناردىيانىن بۇكن كانىيەكى سازكار .
 لىمان دا رۇيىشتىين كە يىشتىينەكن كاپرايەكى توتتەوان . پرسىارمان
 لىن كىرد . ووتى : لىرە نىيە ، لەو لاۋەيە . نىمەيش ھەر رۇيىشتىين ،
 ھەتا كە يىشتىينە ناۋ دۇلىنكى تەسك لە ناۋ دوو شاخدا . بە رىنگايەكى
 بارىيەكە لەي سەختەلانى و ، سەر بەرەو ژوورەو سەر بەرەو خوارەدا ،
 چەند سەد ھەنگاۋنىكىمان بەو قەد پالەدا بىرى . وامان لىن ھات پرستمان
 بىرا ھىوامان نەما . ئەوئەندەي نەما بوو زىمانان بىشىكى ، لە پر
 جۇگە لەيەكى تەسكەلانىمان ھاتە پىش چاۋ . ۋەك درزىنك واپوو ، بە
 پرووى شاخەكەۋە . كە سەرنجىمان دا ئەو كانىيە بوو كە سى چارەكە
 سات بوو ، دوو بە دوو بۇي دە رۇيىشتىين . چىيمان دى؟! كانىيەكىمان
 دى ، ئەوئەندە سارد ، ئەوئەندە سازكار ، ھەموۋىش و ئازارىك ، ھەموو
 ناخۇشىيەكى رابوۋاردنى سەرچەم وماندوۋىتى رىنگا كەي لەبىر بردىنەۋە .
 ھەرچەندە كانىيەكە يەككە يەككار تەسك و سەربەرەو خوار و لىتر بوو ،
 ھەرچەندە ئەوئەندە جىنى دانىشتىنمان نەبوو ، كە بە ئاسانى تىيا ،
 داينىشىين ، بەلام ئەو چىمەن و نزارە ، ئەو سىبەرى لالە زارە ، ئەو
 شەي شەمالە ، ئاۋە ساردەكەيشى كە بەلاۋە بوو ، واى لىن كىردبوۋىن ،
 دەستمان بە ئەۋزۇدا ئەدا ، ھەناسەمان ھەلدە كىشا ، كە لە بەيانىيەۋە
 لە وئىدا نەبوۋىن ، تا زۇرتىر شادمان بىيىن . ھەندى ئاۋمان خواردەۋە ،
 بەلام لە ئەندازەي خۇمان زۇرتىر بوو . پشوو يەكى شادمانى مان دا .

ھەرچى وورده شىيرىنى يەكمان پىنھەبوو ، بەگە يەنە دامان كىرماند .
ئەمەندە مان پىنخۇش بوو ، بەخۇمان نەزانى ، كاتىكمان زانى ئىتوارە
داھات !.. پۇژگەوتە كىوان ، ئەگەلەو نزا خوازى لى كىردىن .
وہ نەبوو پى تارىپكى بگە يىشتىنایەو ھەوار . بەلام پۇژى پووخۇش
نەپەشت بگەوینە پىن پۇژى يەو ، خۇى لەپشت كىوانەو ، چرایەكى
سوورى بۇ ھەل كىردىن . تىشكى دەھاوشت . پەلە ھەورە كانى بەرەنگاۋ
پەنگ ، زەردوسوروزپىن كىردبوو ، لەلایەگەو بەرپىزەھەموو تەرچە
كىانداز و دېندە يەكى لىدروسى كىردبوو ، لەلایەكى تىشەو
دەتكوت بەھارەو شایى يە ، بەگەردنى ياقىيىقەن و سەرپۇتەلاكى
زىپىنەو ، كىيژە كوردنو رەش بەلەك ھەلپەركى دەكەن ،
لەخۇشى ھاتنى جەژنى نەورۇزى پىپىرۇز .

گەيشتىنەو ھەوار . لەناو نەو ھەموو چىيەن و لالەزارەدا ،
لەناو نەو باي شەمالەدا ، ئاۋىكمان ھاتە بەر . چەمەگەبوو ، گە
بەناو دەربەندەكەى [وولياۋا] دا دەھاتە دەرەو ، بەسەر نەو
بەردانەدا تافە تافى ئەكرد ، بەناو نەو دارانەدا ھاژە ھاژى ئەكرد .
ئەویش ۋەك ئاۋىنە ، وینەى نەو پەلە ھەورە ژەنگارانەو نەو ئاسمانە
گەورە يەى ، بەرەنگە شىينەگە يەو ، ھەرۋەھا وینەى نەوگە لاۋتەودارو
دەختانەى ئەواند . دەتكوت ئاۋىنە يەو وینەى نەو چاۋ ئەندانەمان
بۇ ئەنۋىتى ، گەتۇزى لەو پىش پىنى شادو دلگوشاد بوو بوۋىن .
پەپىنەو . ھىشتا نەگە يىشتىبۇۋىنە سەر ھەوارەگە ، كاپرايەك ھات ،
سى ماسى بۇ ھىتابوۋىن . لىمان ۋەرگرت . بەدلىكى خۇشەو

برژاندمان . ئۆخەي! چەندە بەچيژبوو! ھەرگيز ئەوخۇشى يەم لەبيري
 ناچيئەو . كە نانمان خوارد . بيچكە لە ماسى يەكان شفتە يشمان
 پى بوو . چايي يشمان لى نابوو . بى تۆ ناخۇش ، خۇشى يەكى زۇرمان
 لى چيشتن . ئيستە يش چيشكە يان لە ژير دانماندا يە! .. كە نان خورا ،
 بى دەنگى ھەمو لايەكى داگير كرد . چونكە ماندوو بوون و
 ئەيان ويست بە يانى ، لە خەو زوو ھەلسن ، زورى پى نەچوو
 خەويان لى كەوت . كەس ئەو بى دەنگى يەي تىك نە ئەدا منو [نورى
 ئەفەندى] و كاروانەوانە كەمان نە بى . لە پىر ووتم : « ئۆخەي! ئيستە
 من خۇم لە خۇشى يەكى بى ئەندازەدا ئە بينم . كاشكى ھەر وام رابوارد يە .
 بەلام خۇزگە ، لە سەرى ئەو كە لەو . دەستم بۇيان دريژ كرد ، كەلى
 رۇژئاواي (ولياوا) م پيشان دان - ئەلەكتريكيك دە بوو ،
 ئەوئەدى تر ئيرەي نە شئە پەخشان بگردايە! .. ناخ ، ئيرە ، چ
 جينگە يەكى خۇش دە بوو ئەو ھەلە! ..؟ » . كاروانەوانە كەمان پى كەنى .
 [نورى ئەفەندى] يش بە تەوسيتكەو كوتى : « بۇچى . دەشى .
 راست دە كەي بەخوا زۇرجوان دە بوو! .. » بەلام ئەو ئەم قسە يەي
 ھيشتا تەواو نە كرد بوو ، ھەر رووم لە كەلەكە بوو ، بەقاييم دەستم
 كيشا بەسەر شانى [نورى] دا و روويشم وەرگيترا بۇسەر شاخە كە! ..
 بەلى راستە ، ئەم ئەو ئەلەكتريكيكى من دەويست بيبييني ،
 نەي دى ... بەلام ئەلەكتريكيكى واى دى كە بى كۆلە كەوئەستا بوو .
 بەبى تەل و دەرمان ئەچريسكا يەو . بى تەقەوچر كە ، دەجرىيوايەو .
 ئەويش شتتەك بوو خوا نە بى كەس نە يئارد بوو . يەزدانىش نە بى لە
 دەستى كەس نە دەھات بيبيئيرى . ئەويش ئەستيرە كەشە يەك بوو ،

هەر وهك خوای گه وره بۆ ده رخستنی راستی قسه كه ی من ، یا خود
بۆ هیتانه دی ئاواته كه ی من ناردییتی وابوو .

تهستیره كه له و دیو شاخه كه وه به نازو جیازیكه وه ههل هات .
بهره بهره سهركهوت ، تا هاته نهو شوتنه ی، كه به ناره زووی دلی من
ههزار نهوه نده زۆرتر چاو نه اندازه كه ی په نكین کرد !..

شوی پیشوو كه م نووستبوین . له بهر نهوه پێخه فمان لێ پراکتیساو
خۆمان پێدهنگ کرد ، نوستیین ، تا ساتی ههشت و نییوی شهو .

(بۆ پینجوبین)

۱۹۳۰—۷—۲۶

هه رچه نده نهو شهوه هه موو لایه كمان ، به ناخوپی بارگیر چوار
لامان گیرابوو ، نه سه ریین هه بوو ، نه دۆشهك له سه ری بنوین .
تهنیا له سه ره مهوجیک و ، به مهوجیک ، به جله كانمانه وه نوستیین .
به لام له بهر ماندویتی رینكا و خۆش کردنی بایه كه خهویکی خۆش
و ناسانمان لێ كهوت . به خۆمان نه زانی ، تا به یانی به زۆر خه به ریان
کردیینه وه ..

كه هه ستاین ، ته سه په كان تاماده كرابوون .. باریش رینك خرابوو ..
هیتا تاریك و روون بوو ، ده ستان کرد به رۆیین . به سه ره
شاخه كه دا سه ره كهوتیین . كهوتیینه ناو بهرده لانی به كه وه . له بهر
تاریکییش ، كه لیک جار ته سه په كانمان ههل نه نكووتن . نزییکی
سات و نیوونك بهو ته ره ره رۆیشتیین هه تا ده مه وه تاو كهوتن .
كهوتیینه ناو ده ستایی به كه وه كه كانی به کی ساردی له ناوه راستابوو .

چەند بەردە نوپۇزنىڭ بە لايلا چەسپ كرابوو ، بۇ نوپۇز كىردن . بەھەر چوارلاي كانى يە كەيشدا بېستانى كالك و ترۆزى بەرھەم ھېترابوو . لەدوور كانى يە كەيشەو ، چايخانە يە كى پچووك ھەبوو . بەسەر چەمىكى قوولدا ئەپروانى كە ئاوينكى جوانى بە ناودا دەپۇزىشت . لەوبەريشەو ، لە دوور لە سەربانىك دىڭ يە كى پچووك ھەبوو . [زەلان] يان پىن تەكوت . ئەمە ئەو [زەلان] . بوو ، كە بە ئاروو [خەيسار] بە ناوبانكە . لە وىڭ لامان دا . دەستمان كىرد بە دەم و چاوشتن . ئىجا دەستمان كىرد بە چايى خواردەنەو . بەلام ئەمەندە زۇر بووين ، چايى مان بە ئاسانى بەرئەكەوت . ناچار خۇرشتە كەمان بە كالك و ترۆزى يەو خوارد !.. كاتى ئىمە لەو دابووين ، جار بە جار ئاوورم ئەدايەو . چاووم بە چاو ئەندازى شاخەكە ئەكەوت ، كە تەوقە سەرەكەى زىر بەندى تىشكى رۇژ بوو بوو . تىشكەكەى لەناو ئاوەكەى تەدا . شەنەشنى دارو درەختەكەى لە ناودا دياربوو . كزەبايەكى خۇشيش وەك سۆزى بەھاران ، جار بە جارنىك ئەھات بەسەرما ، كەيفى پىن ئەسەندەم ، نەشەى پىن پەيدا ئەكردم ..

لىمان دا رۇيىشتىين ، رىكامان كەوتە خۇشانى . بەم لاو بەولاماندا وەك شەقامەكانى شارە پىشكەوتووەكان ، دارودرەخت رووابوو ، ھەتاو بە ئاستەم لىنى ئەداين . ھىچ تازارىكمان لەم رىكايە نەچىشت ھەتا كەيىشتىينە ناو چەرە دارستانىكەو ، كە ئەو دەمە ھەشت سات بوو بە رىكاو بووين . سەرەوەى سەرگىردەكە بوو ، كە ئىمەى پيا دەپۇيىشتىين . خوارەوېشى پىر بوو لە ھەزاران چۆردارى زلە ،

زله ، تووتړك ، دارى بهردار ، كه چيكاى درندهى كيوان بوو ،
 وهك وورچ و پلنك . نهوه شاخى [نارى بهر] بوو ، كه بهسهختى و
 بلندى به ناوبانكه .. بهسهر بهرهو ژووره بهكى بهجكار ناخوش و
 پيچ پيچو كه دا سهر كه وتين ، تا وامان لى هات له ته و ته سهرى شاخه
 كه دا په كمان كهوت . ننجا بهزه بيمار . به بار كيره كانماندا هانهوه .
 توژى دابه زين . له ژير دارى دار بهرودا پشوويه كمان دا . تيمتر
 بايه كى شمالى فينكمان هه ناسه دا . ههر نهوه نده مان زانى كوره
 كاروانه وانتيكى پينجو بينى په يدا بوو . چه مچه [شقارته] به كى لى سه ندين و
 به را كړد نيكيه ، به پى ، به و شاخه سهر بهرهو ليژه دا دا كره ايه
 خواره وه ، ههر يو ته مهى چايهك يو تيمه ساز بكت . تيمه پش له
 دوايه وه رويشتين . وامان ده زانى له داميتى شاخه كه وه كانى هه به .
 كه چى ههر ده رويشتين و نهى ده كه يمشتيني ، هه تا هيزمان لى برا . له
 نه سپه كان دابه زين به پى رويشتين . ننجا به پيش ماندوو بووين .
 دوو باره سوار بووينه وه . كه وتينه ناو ده شتيكى كه رمه وه خهرمانتيكى
 لى بوو . دوو پياو و ژنيك و كچيكي به جكار جوان خه له به يان
 كزده كرده وه . به ده ستى كچه كه دويه كى خوشمان بو هات و
 خواردمانه وه . سى چاره كه ساتيكي تريشمان به سوارى را بوارد . ننجا
 كه يمشتينه كانى [امين بهك] ، كه له كانى به هره سارد و
 سازكاره كانى پينجو بين ده ژميرى . له وى دابه زين . پشوويه كمان دا .
 خور شتمان خوارد . چايى كوره كه مان نوش كرد ، ننجا به ناو ده شتى
 كاكى به كاكى [قز لجه] دا رى مان برى . له پاش ساتيك و

چاره كينك كه بيشتمينه [پيننجوين] له جيئى سه ربازه كان تپه پماران
كرد . چووينه مالىكوه كه بهرامبر شاخه كه بوو . جيئى كه فتنك و
خوش و پر سه ربه ستى بوو .

پيننجوين

۱۹۳۰-۷-۲۶

دئيهك بوو ، بهلكو شارينك ، جوانكيلانه بوو . له هر چوار
لاوه به باخ و باخچه ي ره نكيين ته نرا بوو . جيئيهك بوو چكه له جواني ،
چكه له ناوو با خوشي ، چكه له رازن تراو يي به چاو ته ندازي
جوان ، به كه وره يي شويني له بهر چاو فرمان ره وايي دا ، به شوين
سه ختيئى به وسن شاخه وه كه ده وره يان دابوو : [كيوئى نه حمه د هاجه ر ،
كيئوى بهر كيوئى ، كردى بلكيان] ، وهك كلييليك واپوو كه كلؤمى
(نيران) ي پئ بكر ته وه . بيچكه له وه ته گهر [پيننجوين] قايم
نه بوايه ، چؤن [شيخ محمودى كه وره] ، نهو ده ورو پشته ي نهوى
ته كرده نيسته جيئى خؤى ؟!

[پيننجوين] پر بوو ، له كانى كه وره كه وره ي ناو سارد ، به لام
كاشكى ناوه كه يان قورس نه بوايه . ته نانهت ، كانى به كى تيا بوو ،
له بهر قورسى ناوه كه ي ، به ناوه كه يان ته گوت : [ناوئاسن] .
به لام كانى [ناوى حيايت] له هه موويان سارد ترو شير يينتر بوو .
له م بهرى دئيه كه وه كه كه ره كى [بهر كيوئى] يان پئ ده گوت :
كانى كه م هه بوو له بهر نه وه به سه ر شيوه كه دا جو كه له ي داريان
رايه ل كردبوو ، ناويان پيا هيتا بوه نه م بهر . نهو شاخه ي كه يه جكار

ئاوى ھەبوو ، [ئەحمەد ھاجەر] بوو ، كە كەوتبە ۋە ھەلاتى
 [پىنجويىن] ە ە ، تەنەت لە چەمىكى دوورەو ، لەبەر چاندن ،
 بەم گەردە بەرزەى شاخى [ئەحمەد ھاجەر] ە دا ، ئاويان راپىنج
 كەردبوو ، جا ھەر ئەو ئاوە زۆرە بوو كە [ئافاۋ] يىكى كەورەى لە
 ئاوە راستى شاخە كە دا دوورەست كەردبوو ، كە بە ھۆى ئەو ەو ە تە ماشا
 كاهى شاخە كە جواتىرى لى ھاتبوو . ھەر ەما ھەر ئەو ئاوە یش بوو ،
 كە دە ھاتە بەرى [بەر كىيان] بۆ شىنابى و بۆ باخە بەردارە كان ،
 كە ھەموو تەرەخە درەختىك و سەوزابى بەكى لى كرا بوو . لە دەستە
 راستى [پىنجويىن] یشەو ە چەند كەردىك ھەبوون ، سەروخوار يان
 باخ و باخچە بوو . بە ئاوى سازكارى كانى بە كان ئاۋ ئەدران . پەربوون
 لە مەيوە سەوزەوات ، ەك : ھەلوۋژە ، سىو ، ھەرمى ، تىرى ، قۇخ ،
 قەيسى ، شاتوو ، توو ، ئاروو ، تىرۋى ، شووتى و كالكە . پىنجويىن دوو باخى
 زۆر كەورەى تىابوو : بە كىكىيان [چوار باخ] ، ئەوى تىرشىيان
 (بلكىيان) يان پىن ئەكوت . ئاوى [بلكىيان] یش ئەمەندە سارد بوو
 پىاو نەى ئەتوانى دەستى زۆر تىا راپكرى . لە دواى ئەمانە یشە ە
 شاخىكى بلىند ھەبوو . شاخى [كانى شەوقەت] يان پىن دەكوت . ئىتر
 ئەكەر تەماشاشى [پىنجويىن] بكرابە ، ھىچ دەستە راست و دەستە
 چەپى مالىكى نە ئەبىنرا كە بىن باخ و باخچە بووايە .

ئەكەر بەكى لە دوورەو بەھاتايە [پىنجويىن] ، كوتو پە
 پىن دەكوت : كوندە . بەلام كە ئەچو ە ئاوە ە پىكى مالى كانى و ،
 زۆرى دانىشتوو ە كانى و ، بازارو دوو كانە كانى و ، سەرشۆرك و

مزگه و ته گانی و ، شیوهی ناش و ئاودانی زهوی به گانیانی ته که و ته بهر چاوه ، به شاریکی زۆر رێک و پێکی دانه نا .

نزییکی په نجا دوو گان ، که هه موویان له هاویندا وه ک سابات وان ، چوار چایخانه ، قهیسهری بهک ، سه ره شوڤر کێک که ئیسته رووخواه ، چوار مزگه و تی گه و ره که له هینه گانی سلیمانی که متر نه بوون ، دووسه دو په نجا خانووی دوو نهۆمی تیا بوو . جا به پێی ئه مانه ، وا دیار بوو ، که [پێنجویین] حه لی خزی له ئیستا زۆتر خه لکی تیا بووه . چونکه وه ک دانیشتوانی [پێنجویین] خزیان ئه یانگیرایه وه ، رووسه کان له شه ری گه و ره ی جیهانی ی به که مدا وێرانیان کرد بوو . ئیستا ژماره ی دانیشتوانی (۱۲۰۰) که س که متر نیه . هه موویان خواوه نی باخ و باخچه ، یاخود کاروان . یان به بازرگانی به وه له که ل ئیراندا خه رییکن . مانگا گانی [پێنجویین] ره نکێکی زۆر سه یریان هه بوو . ناوه راستی پشتیان سپی ، یاخود په له ی سپی تیا بوو . له ناوچه وانیشیاندا سن سووچێکی سپی جوان هه بوو . هه ره ته تگوت ئه و مانگا یانه ن که [مصری] به گانی کۆن ته یان په رستن .

ههروه ها مهرومالاتیکی بن شوماریان هه بوو . هه موو قه له و بوور . کۆشتی سلیمانی ، به شی زۆری له پێنجویینه وه دی . چونکه پێنجویین له گویستانه کان ته ژمیرری .

[حامد به کی مجید به کی جاف] که قائمقام بوو و له هه له بجه دانه نیشته ، خه رییک بوو خانوو له پێنجویین دا دوروست بکات . له که ل

[احمد به گى عثمان پاشاى جاف] ى خزميشيا خهريك بوورن ،
 هه موو بازاړى پينجويين ، كه له سالى هوروزمى پرووسه كانه وه
 پروختنرا بوو ، له گه ل قهيسه رى به ك و سه رشور كينك دا دوروست بكه نه وه .
 [پينجويين] چئ به كى زور كهوره به . ده شئ ړيك بخري .
 خوتندنكاي بؤ بكر ته وه . نه وا نه مسال خهرييكن بؤى بكه نه وه .
 نيستا كه مه لايه ك حوجره ى كردؤ ته وه . [۲۲] شاكردى هه به . وانا
 [درس] يان پئ نه آئ . به لام له سه ر شيوه ى تازه نيه . له شونتنيكى
 تر دا لئى نه دويم .

[پينجويين] به چاو نه ندازى جوان ، كه م شوين نه يگانئ .
 به شيوه به كى تيكر اري تاوو بايه كى باشيشى هه به . پاشه رؤژ ، ده بين
 به هاويين گاه . چونكه نه ميش (لوبنان) يكه ږخؤى و له ويش
 كه متر نيه . نيسته بنكه ى لادئ [ناحيه] به . سه رايه كى باشى تيا
 دوروست كراوه . به (۱۵۰۰۰۰) روپيه ته واو بووه . له سه ر كرده
 كانيشى دوو بنكه ى بالباز دامه زرينراوه .

× ×

چيكا به كى خو شمان ده ست كهوت . هه ر نه وه نده مان زانئ
 [محمد على نه فه ندى] ى برلى هاوړئ كه م ، هات ، كه لئ قسه ى خو شمان
 كرد . نانمان خوارد ، كه چى له كانئى [امين به گ] يش كه لنيكمان
 خوارد بوو . له پاشا [ميرزا مارف] ، ژييره پياوئى به ناو بانكيش
 هاته لامان . له دواييدا نه وان روپيشتن . نيمه يش توؤئى نوسه تيين .
 چاو نيكمان كه رم كردو له خه و هه لسايين . چووينه مزكه وتئ كه له لاي

ماله كانهوه بوو . رنك و پنك و پاك و خاوي-نمان هاته پيش چاو .
 نمجا راستهوخو چووينه لاي [نوري نهفهندي عزيز] ، كه نهوده مه
 به لينده رنك بوو له وي . له دانيشتواني سليماني بوو . كه لاي نازي
 كرتي-ين . هه موو ناوبازاري كيترين . دي به كه يسي ته واو پيشان داي .
 بردييينيه ناو باخي كوه . له وي هه ندي هه لووژه و ناروو و ترؤزي و
 شووتنيان يو هيتايين ، خواردمان . كه رايته وه . له پاش نان خواردني
 ئيواري چووينه چاي خانه گاني پيئنجويين . به جكار جوانم هاته پيش
 چاو . به لوكس و تهخت و ناوازه [كرامه فون] رازيترابوونه وه .
 هه موو چايچي به كان خه لكي سوله يمانى بوون . هه موويانم ناسي يه وه .
 پاشان به سايه ي [نوري نهفهندي] يه وه چووينه ناو [تهل خانه]
 كه ي پيئنجويينه وه . له وي كويمان له راديؤ كرت . هه رچه نده ،
 هيشتا زوو بوو ، به لام سازو ناوازي رووسياو ئيرانو هي هه ليه پر كئي
 له نده نمان به پيانؤوه كوئي لئ بوو . جه زمان له سازو ناوازي تورك
 ته كرد . كه چي كويمان كه وته بهر ووتار (خطبه) نك له بابته
 برانه وه ي شوڤشي كورده وه ، كه نه وه دمه كورده گاني توركيا يو
 نازادي كوردستان هه وليان نه دا . نيكه نه وه نده ي پي نه چوو هاتييينه وه
 ماله وه . نوستنيكي بي نه نديشه نوستييين .

پيئنجويين

۱۹۳۰-۷-۲۷

نه و ئيواره يه ي پيشوو بازاره كه مان باش نه دي . چونكه هه موو
 دوو كانه كان داخرا بوون . به لا كه به ياني به ناويانا كه رايين ، له هه موو

تەرحە کارکەرنىكىمان ھاتە پىش چاۋ : ئاسىنكەر ، چەتۇدوروست كەر ،
 نالبەند ، مسكەر ، مەر سەرىپ ، كەباپچى ، سەوزە فرۇش ، چاىچى ،
 سەرتاش ، ووردهوالا فرۇش ، جىكەرە فرۇش ، ھەر جۆرە دووكانىك
 كە لە شاردە ھەبوۋىي ، دىيمان . ئىچا چوۋىنە ناوسەراكەۋە . تىي
 وورد بوۋىنەۋە . سەرايە كى زۇر رىك و پىك بوۋ . لەسەر شىۋە يەكى
 تازە دوروست كرابوو . چىيمەتتۇ تەرحە خىشتىكى سوورى تىيا بە كار
 ھىنرابوو ، كە لە كلى پىنجويىن و لە كوورە خانەي پىنجويىنا
 دوروست كرابوو ، خىشتە كان كۆشكە كە يان يەچكار رازاندبوۋە .
 سەراكە ، دوو حەشەي ھەبوۋ . بەھەر چوار لاي دا ھەيوانى ھەبوۋ .
 ژوورە كانى لە چەشنى ھى قەلا دوروست كرابوون . پەنچەرە كانىيان
 زۇر بە بەرزى يەۋە بوون . خانوۋ يەكى پچوۋ كىشى تىابوو . بۇ كار كىپرى
 لادىي پىنجويىن دوروست كرابوو . لەسەر شىۋەي رۇژئاۋايى بوۋ ،
 ھەموو فەرمان بەر [موظف] ە كان لەم سەرايەدا دائەنىيىش . بە
 بالباز [پۇلىيىس] ە كانىشەۋە . سەرنىكىمان لە كار كىپرى لادىي يەكە ،
 [رشىد تەفەندى غفور] دا . كەلئ مېۋان نەۋازى كىردىن ،
 ئەم پىاۋە ھەرچەندە بۆرە خىزمىتىكم بوۋ ، بەلام ئەمە يەكەم جار
 بوۋ كىفتكۆي لەكەلدا بىكەم . بەراستى كاروبارى لادىي يەكەي بە پەنچە
 ھەل دەسۋوراند . بە كاربوۋ . بە جەرگ بوۋ . دل تەپىش بوۋ . لە
 قىسە كىردن و رازاندنەۋە يا دەستىكى درىژى ھەبوۋ . دەمى لە ھۆنراۋە
 كوتىشەۋە ئەدا . بەلام تىيا قال نەبوۋ بوۋ . كەچى ھەندىك لە
 فەرمانبەرە كانى ژىر دەستى بە خراب لىي ئەدوان . لە وئ ھاتىيىنە

دەرئى ، چووينە لاي [ميرزا مارق] ، كە لە وئى بنووس [كاتىب] ي
 لادئى يەكە بوو . كورد پەرورنىكى راستە قىيىنەم ھاتە پيش چاو . كاتى
 خۆى شاگردىكى ئايىنى بوو . بەلام بە پياوانى ئايىن و ئايىن كەم
 باوەر بوو . بۆ ئەمەى خۆى ئازاد بىكات لە مزكەوت ، خۆى دەر باز
 كردوو بە ناو ژيانى فەرمانبەر ئايەتى بوو . لە توركييا و عىراق و سورىو
 كوردستاندا كارى كردوو . ئەم پياو ، وەك بۆيان كۆپراموو ، لەو
 دەمەدا كە ئىنگىلىزو كورد ناپىنگ بوون ، لەلايەن [ئەدمۆنس] ھو
 كە ئەوسا كە راوئىژكارى كار بە دەستى ناوخۆى عىراق ، واتا [مستشارى
 وزارتى داخلىه] بوو - لئى داوا كرا كە بىئ بە نووسىارى و
 ھەرچى كەينەوبەينە يەكى [شىخ محمودى كورە] ھەبە ، پەيتا ،
 پەيتا بىيئىرئى بۆ ئىنگىلىزەكان . ئەمىش ، چونكە ناپاكيى پىچوان
 نەبوو بىيىكات لە كەل كەلى خۆى دا ، خواستە كەى [ئەدمۆنس] ي
 پەسەند نە كردوو بە ھەموو ھىزىكەو بەرپەچى داوئەتەو . لە سەر
 ئەو [ئەدمۆنس] بەلئى لئى سەندەو كە ھەتا زىندووو لە سەردەمى
 ئىنگىلىزدا كارى فەرمان . پەوايى داوا نەكات و وەرىشى نەگىرئ !!
 بەلام لە پاش چەند سالىك چاويان لئى پۆشيوو كردوو يانەتەو بە
 فەرمانبەر .

[ميرزا مارق] ، وە نەبى ، بى ئايىنىكى ھەرزە كارانە بووبى .
 ئەو تەنبا ئەوئى بەرپەچ ئەدايەو ، كە بە مېشكىيانە ئەچوو . بەلام
 راستە ئەوئى مەى خۆر بوو . لە شيوە يەكى رىك و پىك دا مەبى
 تەخواردوو . زۆر سەربەستەم ئەھاتە پيش چاو . ھەرگىز لە قەسەى

راستیش لای نه نه دا . زیانیشی پی بگه بیشتایه ، قسه‌ی راستی خۆی
هر نه کرد . ته نانهت له کاروباری نایینی بشدا ، له ناو ته‌م که له نایین
کمییره دا له قسه‌ی سه‌ره‌ستانه‌ی خۆی نه نه که وت .

له ناو رۆژنامه کوردی به کاندایه قسه‌ی جوانی بلاو نه کرده وه .
نووسهرێکی به جکار به هی-زیوو . قسه‌کانی خۆی ، هه‌مووی ده‌خسته
میشکی کوئ کره وه . تا به ته‌واوی تیا نه‌چه‌سپانده . له‌بابه‌ت کاروباری
جیهانیشه وه شاره‌زایی به‌کی باشی هه‌بوو ، به‌تایبه‌تی له‌بابه‌ت کورده وه .
هه‌موو دم له لایهن دۆسته کورده‌کانه وه هه‌والی کوردستانی بۆ نه‌هات .
له ناو دی‌یه که دا [مه‌لا محمود] ناویک هه‌بوو ، له‌ووژه به‌ده‌ر
نایین داریوو . که‌چی ته‌می له هه‌موو کس خۆشتر ده‌ویست .
هه‌ردوو کیان که‌بیشتبوونه پله‌ی راستی په‌رستی [فه‌یله‌سووفی] .

ئیوارێ [محمد علی نه‌فندی] هاته لامان . که‌لێ قسه‌مان کرد .
له پاشا چووینه [قه‌لادی] ، که چاپخانه‌یه‌کی لێ بوو . که‌وتبوه
رۆژه‌ه‌لاتی خوارووی پینچووینه وه . له پاشا چووینه [چوار باخ] .
باختیکی به‌جکار ئاودارو فینک بوو . له‌سه‌ر نه‌سه‌تیرکه‌که‌ی ده‌س و
دم و چاومان شت . ئاومان خوارده وه . تاروو و سه‌یوو ترۆزی‌مان
خسته ناو ئاوه‌که‌وه ، وه‌ک ته‌رزهی لێ هات ، ئنجا ده‌ستمان کرد به
خواردنیان . بێ تو ناخۆش به‌جکار خۆش بوو . پاشان به‌ ناو ته‌و
هه‌موو دارو دره‌خته‌دا ، رینگامان ، بری . کاتیگمان زانی بانگی
شیوانی دا . چووینه وه مانی .

پینجویین

۱۹۳۰/۷/۲۸

ئەو شەو، بە دلنیکى خۆشەو نوستم ، چونکە لەگەڵ ئنیمە یشدا ،
لە خانووە کەدا ، [مصطفى ئەفەندی] ناویک دانیشتوو ، بەبرای
بوژیی بە ناویانک [زیوەر ئەفەندی] دەرچوو . ئەو لە ئنیمە زۆرتر
حەزی لە بەزم و پەزم و زەماوەند ئەکرد . هەر یەكەم شەومان بە
پن دەنگی رابوارد . ئیتر لەو شەو بە دواوە بە کۆرانی و بەستە و
قسەى پن کە نینەووە ریمان ئەبوارد . لە بەیانی دا خەبەرم بوووە .
بەلام هینشتا هەتاو بە تەواوەتی نە کەوتبوو . کە سەرم بەرز کردووە ،
شاخە رەنگینە کەى [احمد هاچەر] م هاتە پیش چاو ، کە بە
تاریەکی ئەتله سین سەرپۆش کرابوو . باى بەرى بەیان بەوفینکى یە
یەو ، کە هەبوو ، دەهات بە سەرما و قژمی پەخشان ئەکرد ، هەر
بەو چەشنەیش لە اق و کەلای چنارە بالآ بەرزەکانو ، شۆرەبى یەکانى
ئەدا دەى لەراندهووە ، شەى پن ئەکردن و ، باوە شینى دى یە کەیشى
پن ئەکردن . لە ناو قەدى کیتو کەیشەو ئەو ناو سەهۆلایى یە بە
تافە تاف ، بەسەر بەردى شاخە کە دا ، دەهاتە خوارووە . کە ئەیدا
لە بەردەکان ، هاژە هاژى دەکردو ، بەو هاژە یە پیاوی خەبەر ئە کردووە .
ئەمە لە وى بوەستى . لەم لایشەو کە لەشیرەکان بەسەر بانە بەرزەکانى
پینجویینەو ئەیان قوو قاندا . لەلایە کى تریشەو لە بۆرە بۆرى مانکاو ،
لە بارە بارى مەران و ، لە قۆرە قۆرى کاجووت ، گوئى پیاو
کەر دەبوو ، هەر دەتکوت ، خۆشخوانى [شعر] یە بەهاری یە کەى

[حاجی قادری کۆبی] یه و پهرده به پهرده به بهر جهستهیی دووباره
 نه بیتهوه . که نه مانهم دی ، نه کرانی له له شاماو ، نه خهوالوویی له
 ناوچاوما ما . خۆم نه گرت ، بۆ نه مهی سهیری دهشتی [قزله] و
 هه لهاتنی تهواوی رۆژی پرشنکدار بکهه ، به کورجی جله کانم له بهر
 کرد . [نوری نه فهندی] یشم له کهل هات . هتواش نه رۆبیشتهین .
 خۆمان پێ نه گهیرا ، ههر به ههراکردن چووین تا خۆمان که یانده
 ناناوه که . تیرده ستمان تیاراگرت . به و چاوه نندازو دهشته ره نکهینهانی که
 خوا به کوردی به خشیوه تهواو دلێ خۆمان خۆش کردو ، چاوی
 خۆمان که شاندهوه .

× × ×

نیواره یش چووینه ههوارێ لهشکری عیراق ، لای [علی نه فهندی]
 چاو نه نندازیکێ جوانمان هاته پیش چاو .. چادره سپی یه کان بوو بوونه
 نهخش به رۆوی شاخ ودهشته سهوزه کهوه . تا نیواری له وی بووین .
 که پراینهوه . له پێ باسی به خشندهیی یهزدانمان نه کرد که چی ی
 داوه به کورد . کاتی که به سههه کرده که دا هه له کشاین ، [علی
 نه فهندی] ، بنجه گیایه کی پیشان دام [کهوون] یان پێ نه کوت .
 چله کانیاں بریبوو . هیتشتا نه بوو بوو به دوو رۆژ که له جینکا
 برینه که یهوه [که تیره] ی ده رکردبوو . نه میش نهو به ره مه یه که
 [کوردستان] به هه موو شوئنیکی نه فرۆشی . زۆر له دانیشتهوانی
 [پێنجوین] به فرۆشتنی نهه گیایه وه ده ژینو گوزه ران ده که .

پینجوبین

۱۹۳۰-۷-۳۰

زور گرفتاری جوانی شاخی [نهحمد هاجر] بوو بووم . له
دوایی دا خوم پراڼه گرت ، به یانی هیشتا هه تاوسه رپوشی زږپینی به سر
کڼوه که دا نه دا بوو ، من و [نوری] و برازایه کی کار کڼیری لادئی
پینجوبین و [مصطفی نه فندی] ی خومان به دلیکی خوشه وه به
سهر کرده که دا هه لکه پراین تا چوینه کن [تافاو] ه که . له وی له سر
به ردی تافاوه که هه رسیکیانم به دانیشتنی خومانی یه وه دانا . چنار و
بی یه کانیش به سهر پراڼه وه سینه ریان کرد بوو . وینه به کم کرتن . پاشان
وینه کره کهم دا به [نوری] ، تنجا خوم چووم ، به دانیشتنه وه
لای تافاوه که وه وینه به کی خویشمیان گرت . تنجا که له وی
که پراڼه وه تووشی هندی ژنه پینجوبینی بووین . هه ریه که ده تکوت
فریشته به که بؤ خوی . بی سهر پوش و بی بالآ پوش ، له کانی به که وه
ده که پراڼه وه . هه رتا فره ته یان کوزه به کی په ننگ سووری له کلی
پینجوبین به بن باخه له وه بوو ، بنه که ی نابووه سر که له که ی خوی ،
به لارو له نجه و نازو فییزه وه به ناو نه و دارو دره ختانه دا ده پویشتن .
منیش به راستی وام پښخوش بوو ، که بؤ یادگار شتپوه به کی نافرته تی
پینجوبینی بنه مه ناو که شتنامه که مه وه . وینه کره کهم هینایه سهر پښ .
به لام ده ترسام جوان دهر نه چی ، پیم وتن پراوه ستن وینه تان بگرم .
که چی چونکه جووله که بوون له برییتی پراوه سستان به گورچی
تپه ریان کرد ، له باتی وینه کرتیمان ، ته ریبیق یان کردینه وه !.. به لام

له لایه کی کهوه ، سڼ چوار نافرمان دی نانیان نه کرد . به ناسانی
 خویان راکرت ، تا وینه مان کرتن . که لیکیشیان پڼ خوش بوو . له
 دوايي دا چوونه چایخانه به کهوه لهو نزییکانه . هم نیواره یه یش له ناو
 باخدا پامان بووارد .

پینجویین

۱۹۳۰-۷-۳۱

نیواری سات نزییکی (۱۰) من و (نوری) و (امینی یاره) ی
 ناسیاو له کهل (حسین صالح غفور) دا ، چوار به چوار پرومان کرده
 باخه که ی (بلکیان) . که لڼ کردو شیومان بری . تنجا که ییشتیمه
 ناو باخیکی که وروه که هه موو تهرجه دارو دره ختیک به تاییه تی
 (دارمیو) ی تیا بوو . به قهد کیوه کهوه سابا تیکی که وره یان کرد بوو .
 له ناوه که یا کانی یه کی زلی تیا بوو . له ناو ناوه که یا کانی یه کی زلی
 تیا بوو . له ناو ناوه که یا ده ست راکمیر نه ده کرا . هیشووه تریش به
 سه ریا هاتبوه خواری . له کهل نهو خوشی یه یشدا شوتنه که ی زور په ناو
 سهخت بوو . جئی دزو ری گریوو . وه کوته یانکوت وورچیکی زوری
 تیا بوو . که لڼ ناومان لهو کانی یه سارده خوارده وه . نزییکی بانکی
 شیوان بوو که راینه وه ماله وه . هیشتا له ریکادا بووین [امین] یان
 کوتی : نایا بیستو تانه له (۱۶) سه ربازی عه رب دوانی لای شاخی
 [تهره ته ون] ه وه کوژراوه . نهوی ماویشه رای کردووه ، [کورد] نک
 نه بڼ که نهویش له بهر نازایه تی خوی رای نه کردووه ؟ ۱۰ . نیمه یش
 نه مه مان نه بیستبوو ، تا قسه ی لڼ بکه یین به لام بیستبوومان . که ته نیا

شوانتيك ، له پيش هاتماندا بۆيىنچويىن (۱۷) سەربازى پرووت كورد بوه .
ئىستەش كىراوه ؟!...

ئەمەمان له ناو دى دا سۆراخ كرد . كوتيان بەم تەرحە
پرووى دابوو :-

« مېيرى ، چەند سوارىكى دېرى [سۆفەهەند] ، لە ھەمەھەندە
ئازاكان دل ئەشكىنى . ئەمانىش پەيمان بە يە كتر ئەدەن . ھەتا
بەئىن زىانى پى پىكەتەن . لەسەر ئەو لەلاى [كفىرى] يەو كۆچيان
كردۆتە تىرە . كە ھەموو جىارى مېيرى ھەوالىانى بىرە داوہ .
ئىستەش دوو سەربازيان لەو (۱۵) كەسە كوشتووه . ئەوانى كە
ھەلاتوون ، سەربازىكى [كورد] نەبن ، ھەپراى نە كردووه . بەسەريا
كەيش-توون بېيىكوژن ، ھاواری كوردووه : « نەكەن . لە ئىووم .
كوردم » ئەوانىش وازيان لى ھىناوہ . ھەر بە برىندارى ماوہ تەوہ .
ھەتا بەلبازە كوردەكانى تىرە دۆزىويانە تەوہ ..

« لە پاش ئەو [رشيد ئەفەندى] ى كار كېرى لادى پىنچويىن و
سىى بەلباز چوو بوون بە دواى تەو رى گراندەدا . ھەتا لە دىى
[بەردە بەل] دىيىويانن . لە پاش چەند تەقەبەك پرايان پاندىبوون .
« سەربازەكانى تىرەش ھەر خواخواى ئەوہ يانە بېرۆنەوہ . تا بەر
تەم ھەرايە نە كەوون . چونكە زۆريان و ايان دەزانى ئەمە لە
[شىخ محمود] ە و ھەو ، لەسەرمانى كوردەواری وانەكات . تەنانەت ،
ئەوانە ، بە تەرحىكى وا لە [كورد] دەترسن ، كە [۷۰]
سواريان لە دواى بەلبازەكانەوہ ئەبن . كە تەقەكانيان دەبىەن لە برىتى

نهمی یارمه تی بالبازه کان بدن ، نه چن رانه که نه وه ناو
له شکره که یان؟!...

پینجویین

۱ - ۸ - ۱۹۳۰

به یانی وینه گره کهم له کهل خۆمدا برده سهراکه وه ، چووینه لای
[میرزا مارف] وینه مان کرت . له پاشا چووینه لای کارگیریش ،
وینه به کی نهویشمان کرت . که لای [میرزا مارف] بووین باسی
[مهلا محمود] هاته پیشه وه : نیمه ییش هه موو جارێ کابرایه کی پرچ
دریژی سه ر قۆن مان نه دی . له دهه ره قۆپانی به ولاره که له پنی
نه کرد ، هه موو له شی پرووت بوو . پنی خاووس بوو . جا له [میرزا
مارف] وه بوو که به ته واوی له بنچینه ی نه م کابرایه تی که بیشتیین.
کوئی :-

« شش سال له مهو پینش [شیخ قادری شیخ کریم] ، ده رویش
داری به نساو بانگ دیتته نه م ناوه . گوايه نه م [مهلا محمود] ،
که له وه پینش شاگردینکی نایینی خوشه ویستی خه لکی پینجویین
نه بی ، کالته ی پنی دئی . له لایه ن نه و [شیخ قادر] ، وه شیت ده کری .
پاشان هه رچه ند [مهلا محمود] ده چن و له سه ر ده ستیا په شییمان
نه بیته وه که لکی نابن . ده داته نه م کتیوانه ی پینجویین ، به فر بن و
باران بن و ، قرچه قرچی هه تاوی هاوین بن ، یاخود ره شه باو کپیوه
بن ، نه م پیاوه به م پروتی به وه ده سوو پرته وه . که شویش دئی له سه ر
سیپالیک ده نوئی . که چی له کهل نه وه یشدا هیچی لئی نایه ت .

بهلام خهلكى پېنجويين [مهلا محمود] به « پياو چاك » دانه نين .
 يه جگار نازى نه گرن . ته نانهت هه تا سى سال له مه و پيشيش ، هه رچى
 كه وو مريشكيتكى [مهلا محمود] بووه له سهر ته وان بووه . كابر زور
 ژير بوو . چونكه نه گهر ژير نه بوايه ، ته م هه مووخه لكى پېنجويينه
 كيش نه ده كرد . « شيخ محمودى گه وره » زور خوشى ده وئ . هه موو
 جارئ ديارى بۇ ده نيرئ . » .

[ميرزا مارف] ده يگوت ليم پرسىيوه : -
 « نايا نه گهر ته م جار ، [شيخ محمودى گه وره] بيته هه به [شاهى
 كوردستان] ، ده ست نه داته وه له نايينى ته م و ته و ؟ » .
 [مهلا محمود] يش كوتبووى :

« نه . به لام كورد په روه رى و نيشتمان . په روه رى نه هينته
 پيشه وه . » . [ميرزا مارف] نه يگوت : « ليم پرسىيوه : بۇچى نوئر
 ناكه يت ؟ » [مهلا محمود] يش وه رامى داومه ته وه :-
 « له بهر ته وهى شينم ا » .

تير ته و پرؤزه له كهل [محمد على نه فندى] دا رويشستيينه ناو
 له شكره كه وه . نه فسره كورده كان زور به ده ورو پشتماندا هاتى .
 له لايان مائه وه تا ره وانه مان كردن بۇ سليمانى .

ره عناخان

۲ - ۸ - ۱۹۳۰

ماله كانى پېنجويين ، له سهر شتوهى پلييكانه ، به قه د شاخه كاندا
 هه لچووبورن . كه له پرده كه ده په ريينه وه ، چاومان به ته لارنك

ده گەوت ، كه [خانوويش بوو] ، ساباتيگى بەسەرەوە بوو . بەيانمان
 كه دەچووینە كن تافاوه كه ، پەردە بە كى سپی مان دەدی ، دەدرا بە
 بەر ساباته كەدا . لەبەر بەست كردنى هەتاوه كه له هاتنه ناووه .
 له ویدا ژنيك دەنوست . هەموو دەم لە بەردەمو دەور و پشتمیا كارە كەرو
 تۆكەر دانیشتبوون . چاوه پروانی فەرمانیگی بوون . ئەم ژنه كه
 تێواران له سەر ئەم سەرپاوه ، لەسەر تەختیگی دۆشەك قەیفەى مۆر
 دادەنیشت ، وای لێ كردبووین ، لە دەنگ و باسی پیرسین و بنچینیەیشی
 دەربخەین .

دوایی زانییمان ناوی [پەعنا خان] ه و كچی [حاجی فتاحی
 هەلەبجەیی] یه ، كه له شاری [سولهیمانی] یهوه هاتووه یۆئەوی .
 ئیستە ژنی [احمد بەگی پاشا] یه كه برای [عزت بەگی وەسمان
 پاشای جاف] ه . له [هەلەبجە] وه هاتۆته [پێنجویین] ، بۆ
 سەردان له زەوی و زارەكانی و سەرپەرشتی كردنیان .

خۆمان پارانەگرت ، چووینە كنى . بە ئەواز شینگی زۆرەوه لە بەرمان
 هەستا ، بەراستی ژنيك بوو ، هەر وهك له بەرگا سەر بەست بوو ، له
 قسە كردنیشدا سەر بەست بوو . ئافره تینگی ژیریو زرنسك بوو . هەرچی
 قسە بە كى دە كرد ، له مێشكینگی تەواووه دەهاتە دەرەوه . كچیگی
 هەبوو ناوی [شەمسەخان] بوو ، له تەمەنی دە سالی دا بوو . لەبەر
 نەبوونی خۆتەنگای كچان خستبوویە خۆتەنگای كورانی هەلەبجەوه .
 له ئەندازه بە دەر سەر بەست و ئازابوو . خانمیش ، بەبۆنەى ئەوهوه
 كه لێ باسی خۆتەنگای له كەلا كردیین ..

ههراى كورد

۳ - ۸ - ۱۹۳۰

چووينه لای [میرزا مارف] . وهك كونه ههوالی لایووبی واپوو . له هه موو لایه كه وه ههوالی كوردی بۆ هاتبوو . ووتی : « بیستوونانه لهم چهند رۆژه دا له كوردستاندا چی رووی داوه ؟ » ، كوتمان : نه . بۆمان بگێره وه . كوتی : « له رۆژنامه دا دیبومه : ئیرانی به كان به «نامهردی» سیانزه ئاغاو سهرداری كورده كانی شككو رهواندزیان بانگ كردۆته سهه نان خواردن . له و كاته دا كه دهست ده كهن به نان خواردن ، به فرماتیک شهست تییریان لای دانه به سستن ، به [سمایل خانی سمكز] و ئهوانی تره وه دهیان كه یمن به به ههشت . » تور كه كان (۳۰۰۰۰) كه سیان ناردۆته (وان) بۆ كوژاندنه وهی ههراى كورده كانی (توركیا) كه داواى (سهه به خۆیى كوردستان) نه كهن .

« مارف به گ جیاووك ، كورد پهروه ری به ناوبانگ ، نه و خواستنامه بهی كه كورد پهروه كانی ههولیر نووسیبویانه ته وه بۆ « سهه به خۆیى (لا مركزی) ی كورد » ، له « (احمد نه فه ندی) ی كه وه ری ئاغانی (ههولیر) ی سه ندووه ، به هه ره شه : كه نه كه ره نهیدا گیانی دهرده هینرئ - پاشان داویه تی بههرا سپیتر راوی هه ره كه وه ری ئینكلییز . له « ژیان » ی سلیمانیش دا خویندمانه وه ، كه ئافره ته كورده كان (تهل كوراف) یان بۆ كۆمه لی كه لان (عصبه الام) لای داوه ، نه وانیش داواى مافه كانی كورد نه كهن . « ئافره ته كانی

سلیمانان کۆمه‌لیکیان دامه‌زراندوو ، پاره‌یان کرد کردۆته‌وه ، (٧٨٠)
 روپیه ، [کۆمه‌لی زانستی ئافره‌تان] ی پی‌ئه‌که‌نه‌وه ، تا به‌ئافره‌تانان
 کورد بخوێنن ! » ...

× ×

ئێوارن چهند بالبازیکمان دی ، له‌باخه‌کانی پیننجوینه‌وه به‌تاو
 ده‌هاته‌ خواره‌وه . که‌ ئێم پرسین ، تێ‌که‌بیشتم که‌ دوای دووسه‌ربازی
 (عه‌ره‌ب) که‌وتبوون ، که‌ به‌ترو تفاقیا نه‌وه هه‌لاتیوون .. تا ئێستایش .
 که‌ لێک که‌سی تر ، به‌تایبه‌تی (کورده‌کان) رایان کردۆته‌ لای
 [شیخ محمود] .. هه‌تا سه‌به‌بنی‌یش ، هه‌روه‌ها بالبازه‌کان دوایان
 که‌وتبوون ، نه‌یان دۆزیبوونه‌وه ..

مه‌لا محمد‌آمین

ئهو مزگه‌وته‌ی له‌ نه‌شت ماله‌که‌مانه‌وه بوو ، له‌مه‌موو مزگه‌وته‌کان
 خۆشتربوو . ئه‌مه‌ ئهو مزگه‌وته‌بوو که‌ (٢٢) شاکرده‌که‌ی تیا‌بوو .
 ئه‌مانه‌ له‌ژێر ده‌ستی مه‌لایه‌کی باریکه‌له‌ی لاوازا ده‌یانخوێند ، ناوی
 [مه‌لا محمد‌آمین] بوو . چوو مه‌لای ، باسی خوێندن‌کامان هه‌تایه
 پێشه‌وه ، مه‌لا ، که‌ سه‌هرنجم دا که‌ لێک قسه‌ی نارێکی ده‌کرد .
 ئه‌یکوت : « مه‌لا ده‌ستی له‌ پێشه‌وه خوێندنه‌وه فێربێی ، ئه‌جا
 نووسین » . منیش پێم را‌ده‌که‌یان‌دو تێم ده‌که‌یان‌د که‌ ئه‌مه‌ بیه‌رێکی
 چه‌وته . خۆ خۆیشی ئه‌وه‌ی نه‌زانن . به‌لام بۆ ئه‌مه‌ی شاکرده‌کانی
 زۆرتر لای به‌مینه‌وه‌وه دره‌نگتر لای پرۆن ، بۆ که‌ لکی نا‌پوخته‌ی خۆی ،
 ئه‌مه‌ی ده‌کوت و ده‌یخسته‌ میتشکه‌وه ! .. به‌لام مه‌لا به‌وه‌ی باش بوو

پیاویکی ژیربوو . ههچ قسه یه کم به لایهوه جوان بوایه ، په سه ندی ده کردو ، وهری ده کرت ..

زمانی (فارسی) ی پنده کوتن .. پتم گوت : « ك » چوموهو سلیمانی [تالف و بن] یه کی کوردی و هندی نووسراوی توت بۆ نه نیرم وهك [میژوو] و [ژمیر] ، تا بهم منالانهی بخویتی .. « . مهلا قسه کهمی زۆر پی خوش بوو .. به لām له بهر نه وهی حهزی له نووسینی کوردی ی تاره ، نه ته کرد که بۆ نه مان قورس نه هاته پش چاوی ، ری ی زهدام « تالف و بن » کوردی یه که ی بۆ بنیرم !! .

بۆ هندی نووسراوی کوردییم لئ پرسی ، له که لئ شوین بۆی پرسیار کردم ، هیچی دهست نه خستم .. پاشان نووسراویکی دهست نووسی [خورشیدی خاوهر] و چهند نووسراویکی کوردی ی ترم له مه لایه کی کۆل هه لکر (حمال) که لای [نوری عزیز] ی به لاین در بوو دۆزی یه وه .. بۆ [مهلا محمد آمین] م هیتا بۆم بنووسیته وه . . نهیتوانی .. به لām به لیتی پندام بنیری بۆ [مهربان] که ناوچه یه که بۆ سهرگوزه شتهو نووسراوانی ناوازه ی کوردی ، لهوئ بۆم پهیدا بکات و، بۆم بنیری بۆ (سلیمانی) .. جا نازانم چۆن سهرته کری ؟ ...

ههروهها گفتیشی پندام ، به هۆی خزمیتکیه وه ، هه موو دم نامه نووسیم له ته کا بکات ، له بابته ته شانه وه ..

حاجی علی

۱۹۳۰-۸-۶

دهمیک بوو له پینجوییندا بووین . ته او وهرس بوو بووین . ههر

خواخوامان بوو ، رزكارمان بېئو پرۆينهوه . لهوړوژهدا كاروانى
 (سلیمانى) هات . دوو باركیپرى باشمان به كړئ كرت و بهخواهن
 باركیپره كانمان كوت كه شهوئ بېتهوه به دواماندا . (حاجى على) ،
 كه پوورزای باوكم بوو هاتهوه . په كى هه موو شتىكى خستين . به
 تهواوى دلم تاريك بوو . بهلام به تيشكى هيوايه كه [حاجى على]
 دایمچ - له بابته چوونمانهوه بۇ دېهاته كانى نزيك پېنجويين - دلم
 رۇشن بووهوه . نيترو وازم له كه رانهوه بۇ [سلیمانى] هيتا ..

سهيرانى چوارباخ

۱۹۳۰-۸-۸

تاخ چهند خوښه ژبانى ديدهوانى (كشافه) . ده ميك بوو به
 تاوانى تهوهوه بوومو له [نورى نهفهندي) ي هاوپريم نه پارامهوه كه
 بچيبن بۇ [چوارباخ] ، تا لهوئ به دهستى خويمان خوړشتى خويمان
 دوروست بگهين ..

هاوپرئ به كم تازه له سلیمانى يهوه هاتبوه پېنجويين . بۇ كهشت و
 كوزار . بهو بۇنه يهوه كڙمه لينكم ريك خست . له ساتى دووى رۇژهوه
 شتومه كمان برده چوارباخ . لهوئ به دهستى خويمان كۇشته كه مان
 برژاند . چايى مان لئنا . نانمان تهر كرد . نه مه نده يش شيريرين
 كۇمان تياوو ، سهد نهوه نديه سهيرانه كه كه شى سه نده بوو . هه تا ساتى
 ههشت و نيو ، له نيو نهو باخ و نزاردا ، به ژبانتيكى كورده وارى
 يانهوه رمان بووارد ، تنجا هاتيينهوه .

کیتلوو

۱۹۳۰ - ۸ - ۸

که له [چوارباخ] هاتیینه مالهوه ، [حاجی علی] مان پئی که بیشت ،
لادیی به کی بالا به رزی له نه نشته وه بوو . [شیخ رشید کوری
شیخ عزیز] ی ناو بوو . باو کی به سئ بار کیره وه نارد بوو به لامان
که بچیینه لای . سات نه بوو بوو به نو ، سواریان بووین . به ناو
دهشتی [قزلبچه] دا ، که نه سپه ناسینینه یس به ناسانی پیا نه روا
پینکامان بری . له ساتی ده دا که بیشتیینه دی به کی پچوک . که لیک
تووتنو بیستانی له به روه بوو . چووینه ناو دی وه تا که بیشتیینه بهر
مالی [شیخ عزیز] ، که کهوره دی [کیتلوو] بوو ..
میوانداری به کی جوانی کردین ..

کۆره که مان خوش بوو . چاوته ندازی ده شته کهوره که و شاخو
نزاره که یش خوشتری کرد بوو . هتا زه رده پهر ، له سهر ته و سهر بانه
به رزه دانیشتمین . تنجا چووین بۆ که ران . چووینه ناو بیستانه کانه وه .
له کهل تووتنه که دا که لیک شت مان هاته پیتش چاو . هندی
ترۆزی مان کرده وه و که پراینه وه مالهوه بۆ نان خواردن .

به راستی (قوبولی و مریشک) یکیمان لئی نا بوو ، له شاریشدا
هاوتای نه بوو . بئ تیوه ناخوش تیرو پرمان خوارد . تنجا که وتیینه
باسی راوه ماسیی و په له وهر (طیر) ه وه که به شوی توف و باران ،
به تاراییکی ، به چرا راو ده کرین . پاشان قسه مان خسته سهر
وورچ ، که خۆی ده کۆریتته شیوهی شوانی بز و مپه روه ، بۆ نه مهی

مهرو بزنه‌کان چه‌واشه بکات و بیانه‌خوات ... شه‌وی به‌ته‌رحیگی وا
ساردی کرد ، بهو هموو به‌رگه‌وه که له به‌رمان دابوو ، لیفته‌یشمان
دابوو به‌خزماندا ، که‌چی هیشتا هر سه‌زمان بوو .

به‌یانی له که‌رمی تیشکی رۆژ خه‌به‌رم بووه‌وه . که‌لیک سه‌یری
نه‌و ده‌شتو کتیوم کرد . ئنجا چوومه سه‌رکانی . ئاوه‌که‌یان گزبوو .
که‌م و کووری‌یه‌کی زوریشم له جینکای خۆپاک کردنه‌وه‌و ده‌ست‌نوێژ
شته‌که‌ی‌دا دی . له وێوه به‌راک‌دن چوینه سه‌رگره‌نکی به‌رز که
په‌بوو له [که‌وون] یاخود [کیا که‌تیره] . ئنجا هاتینه خواره‌وه
چایی مان خواره‌وه‌و ده‌ستمان کرده‌وه به‌قه‌سه‌کردن تا حه‌لی رۆیشتن .

مه‌سسۆ

۱۹۳۰-۸-۹

هر له چایی خواره‌نه‌وه بوینه‌وه ، نه‌وه‌نده نه‌ماینه‌وه . کورج بارگیره
کانیان بۆ زین کردین . سواربووین . روومان کرده دئی (مه‌سسۆ) ،
که برای شیخ عزیز ، [شیخ سعید] که‌وره‌و خاوه‌نی بوو . نه‌و
ده‌شتی [قزلبه] به‌مان به‌ری . به‌لام به‌داکتر و هه‌لکیت‌نکدا
رۆیشتین و به‌ناو زه‌وی‌یه‌کدا بوو ، که‌هه‌مووی له به‌رده سه‌ی
دوروست بوو بوو .

کاتمان نه‌کرد به‌ساتن نزیکی دئی‌یه‌کی سه‌ی ماله بوینه‌وه .
رۆیشتین هه‌تا سه‌رمان کرد به‌مالی [شیخ سعید] ، که‌وره‌ی دئی
[مه‌سسۆ] دا . جینکا‌که‌ی بلنده‌وو . له‌ژیر ساباتی‌نکدا دانیشتین که
به‌سه‌ر هه‌موو دئی‌یه‌که‌دا ده‌ینواری .

نەم لە کاکى قسە خوش تر بوو . بە بەزم و پێن کەنێن بوو . لە
 پەر باسى [نووسراوە کوردى بەکان] ها تە پێشەو . کوتى :
 « مەن نەخوێندەوارم . بەلام چى پىرۆك و سەرگوزەشتەى (فارسى) م
 هەبە كە كەلێن گەورەن . بە شەو بە شاگردىكى خوێندنگاى
 دەخوێنمەو . كاتى خۆمى پێرادە بوێرم » . هەر تەوەندەم زانى ناردى
 نووسراوە كانىان هێنا . مێژوو و جوغرافىاى هەموو سەر زەوى بوو .
 هەموو تەرحە قسە بە كى شىرپىن و سەبرى تىابوو . تەنانەت باسى
 مێژووى كوردستانى تىابوو . سەبر تەوەبە [نادىرشاھى ئىران] یشى بە
 [كورد] دانابوو . مەرۆھا [كىلەو دەمەنە] یشى تىابوو ..

منیش لێم پرسى : « ئەى نووسراوى كوردىت نىه ؟ كوتى :
 « ھەمە . بەلام لێرە نىين . لە دى [باشماخ] ن . لاى شاگردىكن .
 دەيانخوێنیتەو » . منیش ئارەزوى دلى خۆم پێكوت . كە چەندە
 هەول ئەدەم بۆ ئەوانە . پاشە جار هەر سێ نووسراوە كەى پێن بەخشىم :
 [ھەوت بەزم] ، [يانزە بەزم] ، [خورشىدى خواەر] . بەلێنىشى
 دامى كە پىابوئىرى و بىبەنیتەو . لەوى یشەو بۆم بىنریتە پىنجوئىن .

× ×

نەم دى بە ئاوە كەى لە ئاوى (كىلوو) كەرمترى سازگار تر بوو . بەلام
 دى بە كى كەرمى كەم ئاو بوو . ئاوەكانى بە گران زەوى بەكانى
 دى بە كە ئاو ئەدەن . هىچ باخىان نەبوو . هەرچى تىا رۆتەر بوو
 برىتى بوو لە چەند پارچە تووتنىك و بىستانىك .

كە لە [كىلوو] بووین ، لەبەر ئاوەكەمى ، ئاویان بە ئاوى دارى

گلور یاخود کۆلراودا كیتشابوو ، به بهردهم شوینی دەس شۆره گانی
 سەرگانی دا . به لآم لیره بۆ ئاوخواردنهوه له گانی به که پارچه دارنکی
 ناو کۆلراوی دەسک دار به کار نههینن . داره که داری بی بوو .
 ساتی نۆهه می رۆژ ، ده ستمان کرد به جوولان . رۆیشتیین ههتا
 که ییشتیینه گانی به ناوینکی سارد . [شابه] یان پین ده کوت . ناوه که ی
 که لیک خۆش بوو . لیمان خواردهوه . چووینه سهر بیستان . لهوئیش
 ههندی شتمان خوارد . پاشان [شیخ سعید] که رایهوه دی .
 په یمانه که ییم بییر خستهوه . ووتی له بییرم ناچی . ئنجا رۆیشتیین
 تا که ییشتیینه کوئ نهو چه مه ی که به ده شته کهوره که ی [قزله] دا
 ده روا . لهو به ریهوه [کال] یکی زۆر چیترا بوو . نه مه هیشتا
 نه دیبوو . له [حاجی علی] م پرسسی . کوتی : « نه مه لیره نه کرئ
 به نان » . پاشان له بابته که لکی [به لهک] وه پرسیارم لئ کرد .
 کوتی : « نه مه یش ره که که ی دههینن ، ده ی کولینن ، تا ده پین به دۆشاو .
 ئنجا ههچ که سنی بار کبیره که ی زامدار بیئ بهو دۆشاوه چاکی ده کاتهوه » .
 بیجکه لهوه ، کوتی : « نه مه ده شته ، له گیاو دار و دهوه ن دا ،
 جیاوازی له کهل ده شتی پین-جوییندا نیه . نه مه یش وهک نهو :
 (که تیره) و (سه علهب) و (به لهک) و (دارمازوو) ی هه به .
 که نیشته نیی نه مه ناوه له سه ره نهو به ره مه مانه نه ژیین .. » .
 ئنجا ههر بهم ته رجه له بابته [سه علهب] ی شهوه دهستی کرد
 به قسه کردن . کوتی : « سه علهبیش گیایه که وه کو « کهوورن » .
 دینن وه کو [بن کۆزروان] بنکه که ی هه ل ده که نن ، که وهک (توور)

« چایبه شیخ و کهوا سهوزو میزهری بهفره

سیواکی چووزهره ریواسه تهیلهسانی گهلا »

له ناو نهم کۆلانهدا ، کولیک ههیه بالآ بهرز ، کولیکی زۆر پچووکی ههیه ، نهمهنده سووتاوی پنی که نیینه ، که پنی ده که نن ، بهسهر تهوقی سهردا ، لهو لقو پۆبه بهرز ههیهوه نه که ویتته خوارهوه ، ده بیتته خۆراکی مارو میروو ..

کولیکی تریشی ههیه ره نسک زهردی زه پین ، ده لئی لمیره ی سهری یاره . قه دی کینه کار و ناوه راستی باخه کانی رازاندۆتهوه . پیاو که به لای دا ده پروا ، خۆی پی راناکییرئ ، ههر ده بئ کولیکی لئ بکاتهوه و له هه موو بۆتیککی خوشی بیتکاته ییش ده ست بهردات . ته نانهت نهمهنده کولیکی ناسک و بۆن خۆشه ، نهمهنده کولیکی رۆوخۆش و به سه زمانه ، هه نکیش بۆی جگهر سووتاو بووه ، به تهرحیکی وایش هه راسی پی سه ندووه ، ههر به ناوی نهمووه ناویان ناوه [کوله هه نسک] . له ناوه ند نهم دوو کوله زهرده یشدا ، کولیک ههیه ، وه ک چناری بالآ بهرز چوو به ناسمان دا ره نکیتکی تهرخه وانئ ههیه . ههر چه نده بۆنی نیه . به لام ره نکه شه نکه ککی و قه دو بالآ که ی له هه موو کوله کانی که ی نازدارتر کردووه . به یانیانی به هارانیس ، بلبلی جگهر سووتاو ، به سهر چلی کولیکی شۆخ و شه نکه موه ده نالینئ ، ده چریکینئ ، له پر له به یانی دا ده فرئ . چونکه دۆسته دل ره قه که ی ، لایه کی لئ ناکاتهوه ، زهرده خه نه به کیشی بۆ ناکات . که چی نهو هیشتا ناکاته سهر چله کولیکی تر ، به هه لاتنی پنی ده که نن ! .. نهو بۆنه خۆشه

دهدا بهبای بهیاندا . کوشته بنبهش نهکات ، نهکوژراویش بهشدار
 نهکات . نهمهیش گوله باخینکه لهقهده شاخهکانی (پینجویین) دا
 دهردی . نییوهی رهنگی سووره . نییوهیسی .
 نهمندهو له گوله باخه زهرده بۆن خۆشه گهیشی پنیوست ناکات
 زۆر بقونم . چونکه نهمنده نازهنین و خۆشهویسته ، پینجویینی بهکان
 لئی دهتینو نهیکهنبهشیریینی بهک که بۆسهرخوانینکی ناوازهدهست بهدا .

گوره گانی حامد بهگی

لهم ناوهدا که من گهشم ده کرد ، گوره گانی [حامد بهگن
 بجد بهکی ههله بجهی] ی به ناوبانکیش به ناوی گهشتهوه هاتبوونه
 [پینجویین] . لهگهله ووردی و منالی یشاندا ، پیاو دیسانهوه ههزی
 نه کرد له گهلیاندا بسوورتهوه . برا گهوره بهکیان هه بوو ، ناوی
 [انور بهک] بوو . نهوهندهی ئینک سووک بوو ، نهوهندهیش شیرین
 گوشتارو نازهنین کردار بوو . جا له بهر نهه خووانهی بوو ، که من
 چاوم له تهمنی منالی پۆشیبوو . نهه گوره به تهرحینکی وا
 نازی ده کرتیم و ، به شیهه بهکی وا قسهی له گهله ده کردم ، چارهه
 نهما بوو نهوه نهین ، که هه موو دهه کاتی خۆمی له تهکا بهخت بکهه .
 بینهکه لهوه دلی خۆیشم بهر مه دلیهوه . منیش به تهرحینکی وا
 چوو بوومه دلیهوه ، که رۆبیشهوه بۆ [سلیمانی] ، نیشانهی
 خهفتهو نازارم له دهه مچاویا بهدی کرد . ته نانهت که لیک لیم پارایهوه ،
 بهلام خۆشهویستانهو برایانه ، که چوومهوه [سلیمانی] سهری
 [ههله بجه] بهدم . تا به تاره زووی خۆی تیر له گهلهما رابوویری و

دنیات و باخاتی نو ناوچه به یشم پیشان بدات . بهویش وازی نه هینا ،
 ناوو نیشانمان له گهل په کتردا کۆری بهوه ، که هه موو دهم نامه کاری
 له گهل په کتردا بکهین . به راستی ئیستا که زۆر بییری ته کهم ، به
 تایهتی له بهر نهوهی که په یمانی دامن ههولم بۆ بدات و [نووسراوانی
 کوردی] م بۆ پهیدا بکات و بۆیشم بهوانه بکات بۆ [سلیمانی] .

چیم چنگ گهوت ؟!

هیتتا به نه نیا ، (کهسی خۆم له گهل نه بووین) ، وا نه چوو بوومه
 دهروهه . بهم جزه ریش نازاری رینگاو ناخۆشی که رمام نه چیشتبوو .
 که سیانم نه ده ناسی ، (نوری نه نه نندی) نه بێ ، که نهویش هه
 خزم یوو ، هه م هاوڕێ . له گهل نه مانه یشدا رۆژه که وای لێ کردم ،
 رێی به کم دۆزی بهوه . هاوڕێم پهیدا کرد . بهرگهی هه موو ناخۆشی به کم
 کرتو به ده مبهوه پێ که نییم . توانیشم خۆم له گه رما رزگار بکه م .
 که گه یشتینه (پینچووین) ، خۆمان خه م خۆمان ده خوارد . له بهر
 نهوه ناچار بووین ، ته مای خۆش و جوانمان کرده خووی زمانمان و ،
 دلی خه لکمان را کیشا . زۆریانمان کرده خۆشه و یستو دزستان .
 که هه موو دهم به دوامانهوه بوون و ، له خۆش را بواردن دا یاری ده یان
 نه داین . به دهستی خۆمان چا بێ و پێ خۆمان ناماده نه کرد . ههروهها
 رینگ و پینکی مالمان پێگ ده هینا . دهستان دایه نان دانو به خشین .
 له مه دا به جزرنکی وا سه رکه بوتیین ، که هه موو هاوڕێ و ناشنا کانه مان
 کرد بهوه نزا کۆو خۆش خوان بۆ خۆمان ، له یارمه تی دان و پیاوه تی دا
 درنه یان لێ نه ده کردیین ..

جا له مانه وه فیری پڼه روی کۆچ کردن ، ژبان له ناو بیگاناندا ، پشت به خۆ بهستن ، شیوهی قسه کردن ، دلی خه لک ږا پینچ کردن بووین. که هر لهوکاته یشدا بیرو له شان ده حه سانه وه و که شه یشیا ن ده کرد. له و تهرجه پیاوانه ، له و شوین و جینکایانه ، له و ره و وشت و خووانه ی که له پینجوبین دا دییمان ، به سرنج لڼدانیا ن و بهراوورد کردنیا ن له که ل هن سلیمانی دا ، میشکمان به هتیرتری لڼه ات . هتیری بییر کردنه وه مان که وره تری لڼه ات . به مه خووه کانی خۆمان له بیترنگ داو خاوتنیشمان کردنه وه .

که بڼینه سه رباسی خوینده واری : که لڼ زانیا ریم له بابته (نووسراوانی کوردی) به وه ده ست که وت . تنیش که بیستم که (نه ته وه ی کورد) تا چ نه ندازه به ک بۆ زمانه که ی خۆیا ن به پرۆش بوون و چ ره نه جینکبشیا ن له پینا و پینشکه وتنیا دا وه . که چی له وه پینش وام ده زانی ، که (کورد) له هه موو که له کانی پال خۆی که م تهرخه مته ره له که ل زمانه که ی خۆی دا ا.. نه که ره له (مهربان) ی و (کوردی تیران) پیرسیبت نه وسا ده زانیبت که (کورده واری) چیرۆک و سه رگوروشته ی چۆنی هه به و چه ندی هه به . نه مانه : [حه وت ره زم ، یانزه ره زم ، حه وت له شکر ، خورشیدی خاوه ر ، حه وت ده رویش ، شانامه ، دیوانی ماه شرفخانمی نه رده لانی ، دیوانی بابا طاهری هه مه دانی ... هتد) ، هی وایان تیا به بۆ لڼ وورد بوونه وه ، بۆ خۆش ږا بواردن ، بۆ فیربوونی شیوه ی ژبا ن ، له چیرۆکه کانی (نه وروپا) یی به کان چاکتر نه بن ، که مته ربه ا..

گه پانهوه

۱۰-۸-۱۹۳۰

ئەو شەوئى دەپزىيشتەم ، چەرومە لای ھەموویان . مال ئاوايىم لىن بکردن .
لە ھەموویان زۆرتر لای کارگىتەر مامەوہ . چونکە سى نامەى نووسىي
بۇ سەردارى سلیحانى و خزمەکانى . دەسى کرد بە خویندەنەوئى
رۇژنامەى (ژيان) کە دوورو درىژ باسى (ھەراى کوردستانى
ژووورو) ی دە کرد : سەر کردە بە کى گەورەیان ھەپە ، ناوی
(جەنەرال احسان نوری) یە . ھەموو سەربازەکانى لە سەر شىوئى
سەربازى تازە تىپپ ، تىپپ کردووہ . دەستەى تۆپ و شەست تىپ و
قسە کردنى بۇ داناوون ، بە جۆرىنگى وا کە لە ھى سەربازى (تورك)
کەمتر نەبن . دوو فرۆگىشى لە (تورك) داگىير کردووہ ..

ئەو شەوہ بە دلنىكى پەشيواووہ . نوستىين تا بەيانى . لە ساتى
يانزە ھەمدا ، خواوہن بارگىيرەکان ھات . لە گەلایا سواربووين . دەستمان
کرد بە غار کردن . ھەتا سى چارە کە ساتى ئەواو غارمان کرد ، تنجا
کە يىشتىينە ھاوئى کانمان کە بە جىيان ھىشتبووين . ئىمە (۲۴) کەس
بووين . سوارە کاروانەوانەکان نەبن ، ھەمووہان ، بەسەر ئەو شاخە
درىژو بلندەى [تارى بەر] ، دا سەر کەوتىين . لە تەوقە سەرە کە پەوہ
ئەو ھەموو دەشتى (قزلبجە) یەمان ھاتە پىش چاو . چەمە کە لە ناویا ،
ھەر لە ئاويئە دەچوو . چونکە تىشكى رۇژە کەى ئەداپەوہ ..
داگەراينە خواریوہ ، ھەتا گە يىشتىينە چای خانە کەى (بادانە) .

دەمە ساتىک خۆمان لەوئى ھەساندەوہ . دەسمان کردووہ بە رۇيىن
تا گە يىشتىينە چای خانە کەى (زەلان) کە ئەو ھە لە سات خۆى لە

پنج ئەدا . لەوێ نانی چیشته نكاومان خواردو هاتيين . به رێوه
 كهردو با كه رمه كهی (چه می وولیاوا) مان چیشته . ته سپه كانمان
 له تاو ماندوتی و كهردا دمه داچه ئیان پێكهوتوو . هه رچه نه
 لیمان ده خوڕیین ، به سه زمانه كوئی یان نه ئەداینی ١ . دوا یی خزیان
 فری دایه ناو چه مه كهوه تا فینك بوونه وهو هسانه وه .. ئنجا ده سمان
 كرده وه به رۆیین ، تا كاتی هه شت و نیبو له ده ست قرچه قرچی
 كهردای مانگی كه لاویژ (ئاب) ، له نیوه رۆدا ، رزكارمان بوو . خۆمان
 كرد به چای خانه كهی (قه یماسه) دا . به لام ته واو په شوکا بووین .
 هه ر ته وه نده مان پێكرا خۆمان رووت كه ینه وهو ، به به فراوه كهی شاخی
 (كه تو) هه ناومان . فینك بكه ینه وه ..

چهند جگه ره كیشك له پێش هاوڕێ كانماندا كه ییشته بوینه تهوێ .
 له بهر تهوه به ته واو تهی هه سا بوینه وه ، چایی مان خوارد بووه ئنجا
 كه ییشته به سه زماندا ..

له تاو خه و جیم به خۆم نه ده كرت . وه نه وزیكم بۆدا . سه رم
 نایه وه . دوا یی زه ری زه نكو له ی بار كیره كان و ده نكه ده نگی
 كاروانه وانه كان خه به ریان كرده وه . كه ته ماشای كات ژمیره كه مم كرد ،
 سات خۆی دا بوو له ده ونیوو . به كورجی هه لاسام و ده مو چاوم شۆری و
 ده سی (نوری ته فه ندی) م كرت و به زۆر رام رفاند ، هه تا به
 (٢٥) ووردیله رۆیشتن كه یاندمه یه كه م (ره زی چنگیان) . كه
 ته ماشامان كرد به ده میه وه نه ما بوو بچینه ناو دی به كه وه . چونكه
 چهند ها ئبووین ته وه نده مان ده ویست بیسكه ینی . لهوێ پشوویه كمان دا .
 له ژیر كه پرێکی پچووكا دانیشتیین . مناله ره زه وانه كه ها ته وه .

باوه شینگی گه وره ترئی ره ننگا وره نگی هل گرتیوو . که به دهسته راستا
 تاو ریگم دابه وه ، له پر نهو شاخه گه وره فراوانه ی (چنگیان) م
 هانه پتیش چلو ، که بستیکی نه مایوو وه نه کرابن به رهز ... له
 ناوه راستیشیا دئی به کی شهست مالی به قهد یاله که وه خنجییلانه
 هل که وتیوو ، نهویش (دئی چنگیان) یوو .

له پرسیاری که کردم ، پنیان گوتم : نهو دئی به هتا سن چاره که
 ساتیش به هر چوار لای دا برزی ، هر رهز دهییسی ، که به کهم
 دئی به بو ترئی زوری له هه موو شار بازنردا .. بیتجکه له وهیش :
 هه نجیسیر و هه لووژه و هه رمی بی له پتیش هه موو دئی به کدا ده پتیه
 خوزراکی دیناتانی تروشاری سلیمانی .. له شارموه بو دئی به که ری به کی
 پان ده چوو . نهویش بو توتومز بییل کرابوو . نه م دئی بهیش به شی
 (شیخ عمودی گه وره) ی تینداوو . هر جار نیکیش شتیکی ناوه ند
 خزی و ئینگلیز روو بدات ، (شیخ) دپته (چنگیان) ..

رؤژ نه وه ندهی نه مابوو تاوا بیی ، که راینه وه . هه ندئی ترئی یشمان
 بو هارپئی کانمان برد . له ری گوزرانی مان گوت . له خۆشی دا
 هه رمان نه کرد . ده ستاریکی زلم به دی کرد . له هه موو گوزرانی و
 هه راکردنیکن خستین . له (نوری نه فهندی) م پرسی گوتی « نه مه
 شاخی (که وتوو) ی پنی ده لین . هه رچی ده ستارو به رداشی ناش
 هه به لیره دوروست نه کریئ » .

x x

تیواری نانمان خزارد و هر نه وه نده مان زانی ده نگی دوو سن پیاو

دهات ، که به ده‌نگینکی به‌رز چاکه‌ی شاکردانی‌خولندنکاگانیان .
ده‌کینیراپه‌وه ، که له سلیمان‌دا ، له پیناوی (سه‌به‌رز‌ی کوردو
کوردستان) دا چۆن‌خه‌باتیان کردووه . هه‌سام ، چومه‌خوارموه .
کابرا هه‌ر له سه‌ری ده‌رۆیشت . ده‌بگوت :

» نیمرۆ هه‌موو‌خه‌لك له‌سه‌رادا کۆبوو‌بوونه‌وه . داوا‌ی مافی کوردیان
له‌راسپینراوی هه‌ره‌بلندی ئینگلیز کردبوو .

(فائق‌به‌کی‌ناپۆ) یان هیلکه‌باران‌کردبوو . چونکه‌خه‌ریکی
چاوو‌راوینک‌بووه ، که‌ییکانه‌حه‌زی‌پن‌کردووه ..

شه‌سانی‌شه‌شم‌بوو ، لیمان‌دا‌رۆیشتین . مانکه‌شه‌ویش
تریفه‌ی‌ده‌هات . نه‌و‌ده‌شت‌و‌شاخه‌کاک‌ی‌به‌کاک‌یه ، پن‌ده‌نگی
داکیری‌کردبوو . سه‌روه‌ی‌بایش‌نده‌هات . هه‌ر‌ده‌نگی‌ئیمه‌و
زه‌ری‌زه‌نگوله‌ی‌بارکیره‌کان‌نه‌بیسترا ..

که‌هونینه‌سه‌ر‌ته‌وه‌سه‌ری‌کینۆک . کانی‌به‌کی‌لن‌بوو . (کانی
سازنده) یان‌پن‌ته‌گوت . له‌وئش‌تیه‌ر‌بووین . به‌ده‌شتی (مامه
سوبحان) دا‌هاتینه‌خوارموه‌تا‌که‌ییشتینه‌چای‌خانه‌یه‌کی‌خۆش ..
نان‌و‌ماست‌و‌چایی‌مان‌خوارد . له‌وئوه‌نه‌وه‌ستاین‌تا‌که‌ییشتینه
شاخی‌ره‌نگینیی‌گۆژه . به‌لام‌چیمان‌دی‌؟ ..

دیی‌له‌دوره‌وه ، له‌ناو‌دۆلکی‌فراوان‌دا ، کۆمه‌لینک‌که‌وه‌هه‌ر
ئه‌دره‌وشانه‌وه . وه‌ک‌ئه‌ستیره‌جریوه‌یان‌لن‌ته‌هات . شیوه‌ی‌ده‌مانچه‌یه‌کی
جوانیان‌دوروست‌کردبوو . سه‌د‌ئاخم‌خوارد‌که‌وته‌گره‌کم‌به
ده‌روه‌نه‌بوو ، تا‌نه‌و‌چاو‌ئه‌ندازه‌که‌وه‌رینه‌ی‌پن‌بگرم ، له‌ناو

ئەو تارىخىي كاپىيەدا . چونكى ھەر وەك بە رەنگ كەوھەرىنە ، لە ناویشا لە ھەرىشا كانى كەوھەرو بەردى بە نرخە . چونكە (سلىمانى) پايئەختى فەرمان رەوايى (بابان) بوو . ئەو فەرمان رەوايىيەى كە نزيكەى دوو ملتيون كوردى لە ژىر دەستا بوو . كەلىك جارى وابوو (كوردستان) ى لە دەست (تورك) و (عەجەم) سەندۆتەو . چونكە (سلىمانى) ئەوشارەيە ، كە (گيانى كوردايەتى) ى وەك كانى بەھاران ھەل ئەتولى . مامۆستاي (كوردايەتى) ى زوربەى (كوردان) ، لە (كوردستان) دا . شاھ كەلۆى سەرى (كوردان) ، لە (كوردستان) دا . ئىستايىش وا (كوردايەتى) خەرىكە ھەر لەم شارەو ، پرشنگ پەخشان بكات بە ناو ھەموو كوردستانى كەوردەو رىكاي نازادى و سەربەرزى رۇشن بگاتەو بۆ كوردەواری .

× ×

تا لە چايخانە كەدا ماندوومان ھەسايەو ، شو ھەلات و لە جىنى ئەويش رۆژ ھەل ھات . نوخەبىن لە كوردستانىش تاوا رۆژى كامەرانى و نازادى تيا ھەل بى .

ھاوڤى كانم سپارد بە خواو لىيان جيا بوومەو . ئيتىر ھەر بەغار رۆيشتم تا بە ديارى (شارە خۆشەويستەكەم) و داىكەم و باوكەم و دۆست و برادەران شادبوومەو . . نۆخەى ..

[سلىمانى] [شاكەر فتاح]

[شاكردى پۆلى سەھەمى خويندنگاي ذوومىنى بغداد]

۱۲ - ۸ - ۱۹۳۰

چاپ گراوه کانی نووسراو خانہی پرؤژہی خویندہواری گورد

خاوهنی : شاکر فتاح

-
- | | |
|--|-------------------------------|
| (۱) - زمرده شت . | (۱۰) - چارلسی یه کم له ببردیم |
| (۲) - سؤکرات . | دادگامدا . |
| (۳) - کاریالی . | (۱۱) - سؤسان ته تئزی . |
| (۴) - دیقالتیرا . | (۱۲) - قؤلتیر . |
| (۵) - لویس پاستیر . | (۱۳) - عبر خیام . |
| (۶) - مادام کوری . | (۱۴) - مولا کاکه همه . |
| (۷) - چیرؤکی مهموزین له
تهرازوودا . | (۱۵) - داماموی موکریانی . |
| (۸) - کؤماری نهفلاتون . | (۱۶) - گهشتی شارمازیر . |
| (۹) - یهزیدی یه کانو تاینی
یهزیدی . | (۱۷) - گهشتی سرؤچک . |
| | (۱۸) - زلسومر . |
| | (۱۹) - بئ کس . |
| | (۲۰) - گهشتی یتنجوبین |

نرخس [۱۲۰] فله

چاپخانهی کامرانی - سلیمان تله فون ۳۳۵۰۸

۱۹۷۴/۷۴۹ : شماره ی پئ سپاردن : ۱۹۷۴/۹/۱۰ ۱۰۰۰/۸۳